

# Jugend Treff

Hesper

Lieu de rencontre pour jeunes de 12 à 30 ans

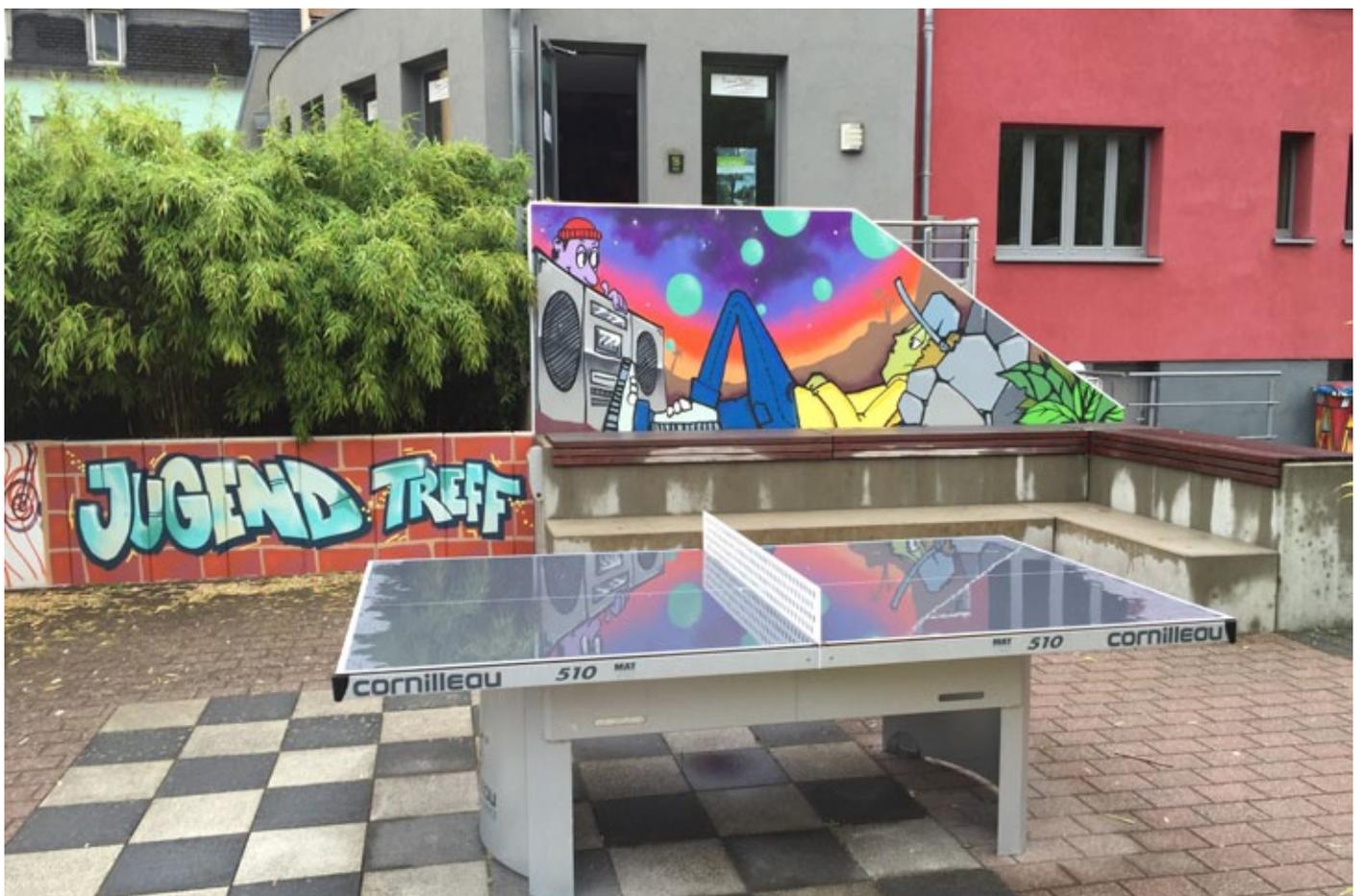


**Devenir des citoyens**

**actifs, critiques,**

**responsables et autonomes**

**Nous sommes à ton écoute**



# DEVENIR DES CITOYENS ACTIFS, CRITIQUES, RESPONSABLES ET AUTONOMES

## Objectifs et groupes cibles

### Offrir aux jeunes âgés de 12 à 30 ans

- un lieu **d'appartenance accessible** où ils peuvent se rencontrer, s'échanger, créer, organiser et participer à différentes activités

- un lieu de **rencontres animées**, où on favorise l'information, la prévention et la créativité sur des sujets au coeur des préoccupations des adolescents

- un lieu **d'écoute**, de **dialogue**, **d'orientation** et de **soutien** selon les besoins exprimés par les jeunes

- un **milieu de vie accueillant** où les jeunes, au contact d'adultes représentatifs, pourront devenir des citoyens critiques, actifs et responsables

- un lieu où les jeunes sont au **coeur du fonctionnement**, ils sont les acteurs et réalisent leurs projets avec l'accompagnement des éducateurs

Les groupes cibles de la maison des jeunes sont des jeunes entre 12 et 30 ans de la région, indépendamment de toute considération d'ordre idéologique, philosophique, religieux ou bien ethnique. Particulièrement visées sont les catégories défavorisées au niveau économique, social et culturel.

Depuis l'ouverture du «Jugendtreff Hesper»,

la maison a été fréquentée par plus de 70.000 jeunes, qui ont utilisé la MJ comme lieu de rencontre ou ont participé aux activités proposées, aux ateliers sportifs, culturels, créatifs. Les ateliers ou activités ont été adaptés et seront régulièrement analysés selon les besoins spécifiques de nos jeunes (âge, sexe, culture, nationalité, ...)

Nous offrons en continu

- ATELIER THAI-BOXE (12-30)
- KEEP-CALM (Coolness) (garçons 12-30)
- ATELIER BREAKDANCE (12-30)
- FUTSAL (Itzig & Howald)
- ATELIER CUISINE
- PROJET PROUFSALL
- KEEP-CALM AND ONLY GIRLS
- ATELIER HIP HOP
- ATELIERS CREATIFS



## Age, sexe et nationalités

Le «Jugendtreff Hesper» est une structure sociale mise en place pour une population âgée entre 12 et 30 ans.

En ce qui concerne l'âge des usagers de cette structure, les limites réglementaires sont fixées de sorte que toute la période de l'adolescence soit incluse, afin de garantir une offre de services adéquate pour les différentes étapes de l'adolescence.

La plupart des jeunes fréquentant le Jugendtreff est âgée entre 12 et 18 ans. Une part moins importante est âgée entre 18 et 23 ans. Une clientèle au-delà des 23 ans est plutôt rare; ces jeunes viennent surtout pour demander de l'aide concernant un problème spécifique (travail, famille, logement, ...). En ce qui concerne l'âge, il est peut-être important de préciser que la fréquence de présence et les besoins des usagers varient beaucoup selon les catégories d'âge.

À propos du sexe, on constate que le nombre d'usagères féminines **a augmenté les deux dernières années**. Ceci est d'autant plus étonnant quand on regarde la répartition des jeunes par sexe (11-25 ans) dans la commune de Hesperange. Selon les statistiques de 2014, le nombre de jeunes âgés entre 11 et 26 ans était de **2071**. Une des raisons pour ce phénomène pourrait être la présence dominante d'éducateurs et d'animateurs masculins dans la maison de jeunes. Mais les responsables ont déjà réagi à ce phénomène en créant, dans le cadre du projet « Assurance-qualité », plus d'activités pour le public féminin, gérées par des animatrices féminines.

En ce qui concerne les nationalités et origines ethniques des usagers du «Jugendtreff Hesper», la plupart des usagers a des origines non luxembourgeoises, comme par exemple les jeunes issus du Portugal, du Cap-Vert, de l'Italie, de l'ex-Yougoslavie, etc. Même si un pourcentage très élevé d'usagers n'est pas d'origine luxembourgeoise, un certain nombre de ces jeunes possède quand même la nationalité luxembourgeoise et quasi la totalité de ces jeunes parle la langue luxembourgeoise. Des raisons pour ce phénomène d'absence de jeunes avec des origines luxembourgeoises peuvent être le nombre élevé d'habitants à nationalité étrangère ( 51 %) vivant dans la commune d'Hesperange (d'où vient la plupart des usagers) et la mentalité des familles typiquement luxembourgeoises face à la maison des jeunes.

### Situation sociale/ Situation de vie:

Concernant les situations de vie et les situations sociales des usagers de la maison de jeunes, on remarque certaines différences entre les jeunes.

Ainsi un grand nombre (plus ou moins 2/3) d'usagers ressort de familles issues de la classe ouvrière. Ces jeunes vivent de manière générale avec leurs parents ou un des parents. En ce qui concerne la scolarité, la plupart des usagers visite ou a visité un lycée technique et seulement un nombre moins important visite ou a visité un lycée classique. On peut également remarquer que ces dernières années, le taux de jeunes sans emploi ou se trouvant dans une mesure spéciale de l'ADEM (CAE/CIE, SVO, SVI ...) ne fait qu'augmenter.

Soulignons également les différentes situations de vie chez les jeunes avec un léger handicap (soit mental, soit physique) et ceux sans handicap. Dans ces cas, les professionnels de la maison de jeunes se voient devant la tâche de satisfaire également les besoins de cette clientèle handicapée qui peuvent différer des besoins des autres usagers. Dû à ce besoin la MdJ est équipée d'un monte-charge pour chaise roulante.

En fin de compte, il est important de préciser que certaines activités, certains projets et soutiens sont organisés par le « Jugendtreff Hesper » en fonction des besoins des différentes catégories d'usagers et d'autres activités, projets et soutiens sont choisis et organisés en fonction des besoins communs, les projets «THAI-BOXE», «Let's work» ou «KEEP-CALM».

Ceci montre très bien que les besoins des usagers en tant qu'individu sont respectés, et que les professionnels veillent à ce que l'esprit communautaire et les besoins liés à cet esprit ne soient pas non plus oubliés.



PROJET PREVENTION SUICIDE JEUNES

## Objectifs et réalisation des objectifs

Il est très difficile de planifier des objectifs à long terme puisqu'ils dépendent de chaque jeune individuellement. Nous sommes cependant confrontés tous les jours à des thèmes, problèmes et besoins spécifiques, que nous pouvons inclure à long terme dans nos activités et nos projets. Ainsi nous devons nous occuper dans les années 2016-2019 de manière explicite mais aussi implicite des besoins suivants :

- besoin d'espace
- besoin d'information
- besoin d'aventure
- besoin d'identité, d'individualité et de culture
- besoin de relations et de communauté
- besoin de sport et d'activité physique
- besoin d'épanouissement personnel et de créativité
- besoin d'encouragement et de collaboration
- besoins spécifiques liés au genre
- besoin de sécurité
- besoin de formation
- besoin de culture, d'éducation et de travail

Ces besoins sont décrits et approfondis dans notre situation actuelle envers les jeunes.

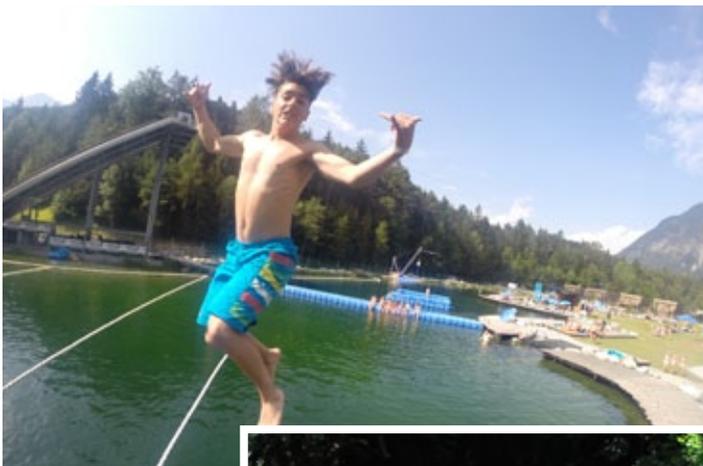
Pour répondre à ces exigences, nous avons besoin de ressources différentes, tout en sachant que des membres du personnel compétents et dignes de confiance sont une prémisses essentielle. A ce sujet j'aimerais rappeler qu'il ne faut en aucun cas économiser à ce sujet ; les jeunes ont le droit qu'on se prenne du temps pour eux afin qu'on puisse s'occuper de leurs besoins de manière adéquate. Prendre les besoins et les soucis des jeunes au sérieux est le miroir de la responsabilité.

Au Jugendtreff Hesper nous recensons actuellement (et ceci sera le cas également pour 2016-2019) :

- 1 éducateur diplômé / chargé de direction 40 hrs (conv. MEN)
- 2 éducateurs diplômés 40 hrs (conv. MEN)
- 1 animateur 40 hrs (commune)

Ces ressources nous permettent d'encadrer à l'heure actuelle plus de 400 jeunes. Il convient de noter que notre maison est ouverte 40 heures par semaine en moyenne et qu'à côté de cette « Rencontre » il y a encore 10 heures supplémentaires par semaine où les jeunes peuvent profiter d'autres infrastructures comme p.ex. à Howald, Itzig, Alzingen et Fentange où ils peuvent participer à des ateliers et où la commune peut ainsi garantir une présence dans toutes les localités. Nous sommes également très présents sur le terrain, notamment à travers notre projet « mobil Jugendarbecht » et ceci plus particulièrement dans le parc de Hesperange.

En ce qui concerne nos ressources financières nous voulons souligner qu'à côté de la convention, il existe un budget supplémentaire de la commune mais qu'il y a également des rentrées d'argent provenant de divers projets SNJ, et que différentes actions initiées par les éducateurs de la maison nous permettent de réaliser divers projets, tels que notre colonie 2015 (Area 47).



PROJET «AREA 47»  
EN AUTRICHE



## Handlungsfelder

Der Jugendtreff Hesper richtet sich an Jugendliche im Alter von 12 bis 30 Jahren aus der Gemeinde Hesperingen und den Ortschaften der näheren Umgebung, die eine Alternative zu den üblichen Jugendtreffs (Schulhof, Bushaltestelle, Park etc.) suchen, die oftmals nicht in Gruppen und Vereinen organisiert sind oder die neben Hobbies und Vereinsmitgliedschaften noch weitere Möglichkeiten des Engagements suchen. Dabei wollen wir erwähnen, dass es „die“ Jugend an sich in Hesperingen nicht gibt, sondern dass es unter ihnen eine Vielzahl an unterschiedlichen Lebensentwürfen, Lebensstilen und Interessen, die immer auch besondere kulturelle Merkmale wie Musikrichtung, Kleidung, Sport, Körperinszenierung etc. mit einschließen, gibt. Um sich entsprechend auszuprobieren und von anderen zu hören, wie das wirkt, braucht es Räume und Möglichkeiten jenseits der üblichen kommerziellen Verlockungen.

Jugendliche werden in der heutigen Gesellschaft oft nur als aufmüpfige, nörgelnde und problembelastete Personen ohne Perspektive, denen man mit Vorurteilen wie Gewaltbereitschaft, Drogenabhängigkeit, extremer und „unheimlicher“ Kleidung, nervtötender Musik gegenüber steht, dargestellt und teilweise sogar stigmatisiert. Dass sich aber diese Jugendlichen gerade in einer Phase befinden, in der sie sich als angehende Erwachsene profilieren und wichtige Entscheidungen über die Zukunft treffen müssen, in der sie einen körperlichen wie mentalen Reifungs- und Anpassungsprozess durchlaufen und mit Gefühlen wie Liebe oder Enttäuschungen konfrontiert und überfordert werden, wird dabei oft vergessen.

Die Pluralisierung unserer Gesellschaft und die gleichzeitige Individualisierung von Lebenslagen und Lebensstilen bedeutet eine einschneidende Veränderung für Jugendliche. Auf der einen Seite eröffnen diese Veränderungen den Jugendlichen einen großen Freiraum und die damit verbundenen vielseitigen Entwicklungsmöglichkeiten. Andererseits bedingt diese Komplexität aber eine zunehmend erschwerte Orientierung bei der Findung des individuellen Lebensstils und Lebensziels. Erschwerend hinzu kommt ein oft eng begrenzter finanzieller und gesellschaftlicher Rahmen, in dem sich Jugendliche bewegen können und müssen. Dazu im Gegensatz steht, dass Freizeitmöglichkeiten fast ausschließlich kommerziell sind, nicht kommerzielle Angebote sind oft nicht jugendgemäß und uncool (Vereine) oder schließen unsere Zielgruppe aus (z.B. sind viele Bolzplätze nur bis 14 Jahre erlaubt).

In Zeiten von großen globalen Veränderungen bedeutet schulisches Versagen für Jugendliche zusätzliche Belastungen besonders im Hinblick auf steigende Arbeitslosenzahlen. Der Arbeitsmarkt geht immer mehr zu, viele Jugendliche haben Schwierigkeiten, eine Lehrstelle zu finden und stoßen dabei auf Unverständnis der Elterngeneration, die mit diesen Problemen noch nicht konfrontiert waren.

Offene Jugendarbeit steht somit vor vielfältigen Herausforderungen. Zum einen haben die Jugendlichen kaum mehr ein traditionelles Lebensmuster oder Milieu, sprich Familie und sind deshalb auf außerfamiliäre Orientierung und soziale Integration angewiesen. Zum Anderen muss offene Jugendarbeit Verständnis für die momentane gesellschaftliche Situation bei Jugendlichen wecken.



## Ortsgebundene Jugendarbeit

Jugendliche haben bestimmte Bedürfnisse, die wir in unserem professionellen Alltag berücksichtigen müssen und je nach Alter und Hintergrund unterschiedlich gewichtet sind. Diese Gewichtung kann man nicht vornehmen, ohne die einzelnen Jugendlichen zu sehen. Dabei gehen wir nicht nur von den Bedürfnissen aus, die die Jugendlichen meinen zu haben und erwarten (explizite Bedürfnisse), sondern auch von den Bedürfnissen, die nicht so offensichtlich sind (implizite Bedürfnisse). Jugendliche sind in einer Phase, in der ihre Gefühlswelt öfters durcheinander gerät. Es stauen sich Aggressionen und Frustrationen an.

Unsere Jugendlichen kommen in den meisten Fällen ja nicht ausgeruht, sondern aus der Hektik des Alltagslebens, der Schule, dem Beruf. Sie bringen ihre Enttäuschungen, Beziehungskonflikte und Motivationslosigkeit mit. Mit diversen Angeboten (ständige, punktuelle, offensichtliche und nicht offensichtliche, kulturelle und sportliche, Internet, Hausaufgabenhilfe, Information, Gesprächsbereitschaft und Präsenz, Genderarbeit, Veranstaltungen, Ferienfreizeiten, Versammlungen etc.) bieten wir bedürfnisorientierte Aktivitäten, die der Lebenswelt Jugendlicher entsprechen:

- Bedürfnis nach Beziehungen und Gemeinschaft – Jugendliche brauchen den Kontakt mit Gleichaltrigen und zu „neutralen Erwachsenen“, die nicht ständig mit dem pädagogischen Zeigefinger mahnen. Aus diesem Grund bietet das Jugendhaus einen Treffpunkt, an dem sie sich informell begegnen können, an dem sie ihre soziale und interkulturelle Kompetenzen erproben und zwischenmenschlichen Beziehungen ausleben können.
- Bedürfnis nach Identität, Individualität und Kultur – Jugendliche wollen anerkannt sein und orientieren sich an Referenzpersonen und Leitbildern. Zudem streben sie nach Konsum, Karriere und privatem Glück. Sie eifern in ihrem Aussehen, ihrer Lebenseinstellung und ihrem Verhalten dabei verstärkt Idolen nach, wobei sie nicht selten den Bezug zur Realität verlieren. Im Jugendhaus sind alle Jugendlichen frei von Ideologien und Subkulturen willkommen und akzeptiert, besonders da sie sich in einem Ablöseprozess vom Elternhaus und auf der Suche nach ihrer eigenen Identität befinden. Die Aufgabe der Erzieher im Jugendtreff ist dem Jugendlichen in dieser Phase zur Seite zu stehen und optimal zu begleiten.
- Bedürfnisse nach Erlebnissen - Jugendliche wollen etwas erleben. Erlebnisse bleiben in Erinnerung (Nachhaltigkeit). Aus diesem Grund bieten wir Aktivitäten an, welche die Gruppendynamik fördern und stärken, die unkonventionell sind und die spontan und unerwartet sein können. Die Gruppe gilt als wichtiges soziales Lernfeld. Erlebnispädagogik, Teamgeist und soziale Kompetenz werden in vielen Projekten unseres Jugendtreffs gefördert wie z.B. Kloterpark, Feriencamps, Europart Szerencs,



Misch Mit- internationales Jugendforum Wien, Karting, Tauchen, Area 47, Durbuy Adventure, Objektiv Polarkreis, Surprise Day, Ultimate Challenge, Schlag den Educateur. Neben der Stärkung der Teamfähigkeit und der Förderung der Kommunikation übernehmen die Jugendlichen Eigenverantwortung und lernen Planung.

- Bedürfnis nach Identität, Individualität und Kultur – Jugendliche wollen anerkannt sein und orientieren sich an Referenzpersonen und Leitbildern. Es gibt sehr viele Beispiele. Zudem streben sie nach Konsum, Karriere und privatem Glück. Sie eifern in ihrem Aussehen, ihrer Lebenseinstellung und ihrem Verhalten dabei verstärkt Idolen nach, wobei sie nicht selten den Bezug zur Realität verlieren. Im Jugendhaus sind alle Jugendlichen frei von Ideologien und Subkulturen willkommen und akzeptiert, besonders da sie sich in einem Ablöseprozess vom Elternhaus und auf der Suche nach ihrer eigenen Identität befinden. Die Peergruppe stellt eine bedeutende Sozialisationsinstanz dar. Die Jugendlichen üben soziale Muster in der Gruppe. Die Peergruppe unterstützt Stabilität, Geborgenheit und bietet dem Jugendlichen eine einzigartige Unterstützung bei der Identitätsfindung und somit beim Erwachsenwerden. In der offenen Jugendarbeit sowie der maj versuchen wir immer einen Zugang zu allen



möglichen Peergroups (Banden, Gruppenangehörige) zu erhalten um falls notwendig präventiv, erzieherisch und kontrollierend einzuwirken (Beispiele schlechtes Konsumverhalten, Mobbing...). Hierzu planen wir 2016/17 ein Präventivtheater mit der Wilden Bühne.

- Bedürfnis nach „Raum“ – Jugendliche brauchen einen Raum, in dem sie sich wohl fühlen können, an dem sie Freunde treffen können, wo sie sich zurück ziehen können, wo sie so angenommen werden, wie sie sind, den sie nach ihren Vorstellungen gestalten können. Aus diesem Grund bieten wir den Jugendlichen ständig die Gelegenheit, ihren Lebensraum aktiv zu gestalten (fortlaufender Prozess) und achten darauf, dass die verschiedenen Räumlichkeiten je nach Bedürfnis unterschiedlich genutzt und/oder (um-) gestaltet werden können. Offene Jugendarbeit bietet den Jugendlichen einen Lebensraum, in dem sie sich in einem informellen Kontext selbst verwirklichen können.

- Bedürfnis nach Information – Jugendliche wollen wissen, was los ist. Manchmal vielleicht auch nicht, aber dann müssen wir es ihnen trotzdem sagen. Aus diesem Grund stellen wir sowohl Informationsmaterial zu jugendspezifischen Themen und Problemfeldern (Gewaltprävention, Suchtprävention, Umgang mit Medien, Übergangphase Schule – Beruf, Arbeitslosigkeit, Individuelle Lebensstile, Identitätsbildung, Beziehung etc.) als auch Informationen zu aktuellen Freizeitmöglichkeiten und Veranstaltungen, die aktuelle Tagespresse und einen Internetanschluss zur Verfügung.

- Bedürfnis nach Sport und Bewegung – Jugendliche haben den Drang nach körperlicher Tätigkeit. Aus diesem Grund bieten wir den Jugendlichen die Möglichkeit an

Projekten wie Streetsport, Thai-Boxe, Selfdefense, Futsal, Breakdance und Aktivitäten wie Tauchen, Schwimmen, Eishockey, Bowling, Schlittschuhlaufen... teilzunehmen. Darüber hinaus nehmen wir an diversen sportlichen Veranstaltungen teil, wobei Erfolge willkommen, aber nicht maßgebend sind. Durch diese unter anderem abenteuerpädagogischen Angebote werden Teamfähigkeit und soziale Kompetenzen gestärkt .

- Bedürfnis nach Entfaltung und Kreativität – Jugendliche wollen ihrer Lebenseinstellung Ausdruck verleihen. Aus diesem Grund unterstützen wir die Jugendlichen bei der Verwirklichung ihrer Ideen auf verschiedenen Ebenen z.B. Musik: verschiedene Musikprojekte im Rahmen des « Projet Proufsall » wie Hip-Hop-Rapateliers, GirlsRock, Trash-Trash, Vocalcoaching und zur Zeit bieten wir 5 Gruppen die Möglichkeit einmal in der Woche unseren Proberaum zu nutzen, Sport, Kunst und körperliche Ausdrucksformen, indem wir Materialien, Räumlichkeiten und personelle Ressourcen zur Verfügung stellen und an häuserübergreifenden Projekten teilnehmen. Hierbei werden aber auch eigenverantwortliche Planung und Beteiligung der Jugendlichen gefördert.

- Bedürfnis nach Förderung und Partizipation – Jugendliche wollen mitmachen und mitbestimmen. Aus diesem Grund binden wir die Jugendlichen in die Planung und Umsetzung von Aktivitäten und Projekten ein. Damit übertragen wir den Jugendlichen im Rahmen ihrer Möglichkeiten Verantwortung, fördern ihre persönlichen Kompetenzen, ihr Selbstwertgefühl und die gegenseitige Wertschätzung. Der Jugendtreff Hesper bietet eine Vielzahl an Möglichkeiten zur Partizipation z.B. der Jugendgemeinderat , Programmgestaltung, Jugendforen, Mitbestimmung bei Projekten, Freiwilligendienst... Partizipation stärkt ein gesundes Erwachsenwerden des Jugendlichen.



- Geschlechtsbezogene Bedürfnisse – Jungen und Mädchen unterscheiden sich in Bezug auf ihre Interessen, Lebenslagen, Probleme und Lebensentwürfe. Werden diese Unterschiede nicht berücksichtigt, findet in der Regel eine bevorzugte, meist aber unreflektierte Orientierung, an Jungen statt, die Mädchen benachteiligt, aber auch den Jungen nicht gerecht wird. Mädchen und Jungen erfahren durch geschlechtsspezifische Sozialisation massive Einschränkungen, indem sie für eine gelingende männliche oder weibliche Geschlechtsidentität das jeweils andere nicht leben können. Jungen und Mädchen sind mit Widersprüchen zwischen modernen und traditionellen Rollenerwartungen sowie zwischen Männlichkeits- und Weiblichkeitsnormen und eigenem Erleben konfrontiert. Die daraus entstehenden Verunsicherungen und Überforderungen brauchen Orientierung und Begleitung. Jugendliche brauchen beim Hineinwachsen in diese Gesellschaft Unterstützung um Gleichberechtigungsansprüche zu entwickeln und zu leben. Die steigende Anzahl von weiblichen Besuchern zeigt uns dass wir mit unserem spezifischen Angebot für Mädchen richtig liegen, dass aber auch jungenspezifische Angebote den gleichen Stellenwert haben.

#### Anmerkung

Wir stellen in unserer Arbeit/Auftrag/Handlungsfelder stets schnelle Veränderungen und Bedürfnisse seitens der Jugendlichen und der Gesellschaft fest. Wir sind bemüht diese auch nachträglich in unser Konzept einfließen zu lassen, da 3 Jahre ohne Veränderungen kaum vorstellbar sind. Das CAG wird somit regelmäßig in unsere Teamsitzungen eingebaut und falls notwendig erweitert.

## Critères d'évaluation

Un premier critère d'évaluation important de notre „Rencontre“ est le nombre de nos jeunes visiteurs, ce qui nous renseigne sur l'accueil des jeunes dans la maison, si les projets et activités sont bien élaborés et surtout s'ils correspondent à leurs besoins, mais cela nous permet aussi de savoir si les jeunes se sentent bien chez nous et s'ils aiment venir à la MdJ.

Quel est notre public ? Avons-nous réussi à atteindre le public-cible ou non ?

L'âge, le sexe et les cultures ... telles sont d'autres questions importantes dont nous nous occupons souvent.

Par exemple : Nous avons ainsi pu constater pour 2014 que nos jeunes suivent à 80% l'enseignement technique. Ainsi nous avons pu élaborer des projets spécifiques relatifs au thème « Les jeunes et le travail ».

Nous organisons au moins une fois par semaine une rétrospective resp. un aperçu des projets où sont discutées toutes les « anomalies » resp. toutes les particularités. Ainsi, si nous constatons une diminution des participants, nous procédons immédiatement à une analyse de fond.

Le jeune participe lui-même à l'évaluation, soit par le biais de discussions avec les éducateurs, soit par l'intermédiaire de petites lettres qu'il dépose dans la « WONSCHBOX » (on peut y déposer également tout feedback).

Nous élaborons nos projets de manière transparente pour les habitants, les parents, la commune, le SNJ, le MEN et pour tous les habitants. Les différents feedback représentent également un grand critère d'évaluation.

Nous attachons une grande importance à une relation de travail saine que l'on peut facilement évaluer par le développement des jeunes. Les interventions individuelles montrent souvent des changements rapides dans la vie du jeune. Ainsi en 2015 (actuellement) aucun de nos jeunes se retrouve sans emploi (apprentis, mesures d'emploi, ...)

Voici les différents critères d'évaluation qui sont facilement réalisables dès lors que différentes conditions préalables sont réalisées. Cela ne serait pas possible sans une bonne équipe et sans le soutien de tous les acteurs sur le terrain, comme tel est le cas pour le Jugentreff Hesper.



REMISE CHEQUE «AIDSBERODUNG»

## GESCHICHTE

Beim dem Jugendtreff Hesper handelt es sich um eine seit Dezember 2007 eröffnete erste Anlaufstelle für Jugendliche in den Räumlichkeiten der alten Gemeindeverwaltung, rue Gaessel in Hesperingen.

Das Haus wurde im Juni 2008 nach umfassenden Umbauarbeiten in der route de Thionville,365, eröffnet. Mit der Eröffnung reagierte die Gemeinde Hesperingen auf langjährige Forderungen von Jugendlichen.



# INFRASTRUKTUR

Das Jugendhaus wurde von der Gemeinde Hesperingen in den Räumlichkeiten von zwei Einfamilienhäusern in Hesperingen eröffnet. Das Haus liegt im Ortskern von Hesperingen und ist ohne Schwierigkeiten zu erreichen.

## **Das Haus verfügt :**

-Im Erdgeschoss über eine Küche mit Essraum, eine Sofa- und Leseecke, eine Bastelecke, Kicker, Billard, Darts, Playstation & Flipper sowie die Toiletten für Mädchen und Behinderte.

-Im Eingangsbereich befindet sich eine Vitrine wo die Arbeiten der jeweiligen Ateliers ausgestellt sind. Außerdem befindet sich im Flur eine Informationswand (Öffnungszeiten, Ateliers, Aktivitäten u.s.w.)

-Im ersten Stock liegt das Mitarbeiterbüro, ein multifunktional nutzbarer Raum (Konferenz-Aufgaben und Projektraum) sowie der Multimediaraum, in dem 3 Computer installiert sind. Desweiteren befindet sich im ersten Stock die Herrentoilette.

-Im Untergeschoss befindet sich der Musikraum sowie eine Kellerecke mit Waschraum.

## 1. Der Eingangsbereich

Der Eingangsbereich mit seiner gemütlichen Sitzecke und Aquarium lädt dazu ein sich mit Freunden zu treffen, zu quatschen oder Gesellschaftsspiele zu spielen. Hier findet der Jugendliche auch alle notwendigen Informationen zu den Angeboten des Jugendhauses.

## 2. Der Billard-, Kicker- und Dartraum

Dieses Zimmer wird ununterbrochen von den Jugendlichen genutzt. Hauptsächlich die männlichen Besucher spielen Billard. Sie nutzen dieses Spiel nicht nur zum Selbstzweck, sondern bauen über die Tätigkeit des Spiels Gespräche auf, die zum Teil durchaus tiefere Qualität zeigen, allerdings aufgrund des nebensächlichen Charakters etwas Unverbindliches haben. Dies wird vor allem von Jungen sehr geschätzt. Auch die Mitarbeiter des Jugendhauses nutzen dies, um mit den Jugendlichen über eher heiklere Themen zu sprechen. Die Kicker- und Dartsecke erfreut sich bei den Jugendlichen einer großen Beliebtheit und wird sowohl von weiblichen als auch männlichen Jugendlichen benutzt.

### 3. Die Küche

Hier finden regelmäßig Koch- und Backaktionen statt, die sich sehr großer Beliebtheit erfreuen. Die Küche kann von jedem genutzt werden, der sich etwas zum Essen zubereiten möchte. Der Nutzer verpflichtet sich die Küche wieder in einem sauberen Zustand zu hinterlassen.

### 5. Das Büro

Wenn sich ein Mitarbeiter des Jugendhauses im Büro befindet, ist es für den Jugendlichen immer offen und wird auch während des laufenden Betriebes genutzt um über kleinere oder größere Sorgen zu sprechen. Unser Büro ist während der normalen Öffnungszeiten des Hauses besetzt, d.h. täglich ab 9h00.

### 6. Der Tagungs-Projekt- und Aufgabenraum

In diesem Raum findet die individuelle Hausaufgabenhilfe statt. Desweiteren werden hier Konferenzen abgehalten aber auch themenspezifische Projekte werden hier zusammen mit den Jugendlichen ausgearbeitet.

### 7. Der Medienraum

Im Medienraum stehen den Jugendlichen 3 PCs zur Verfügung auf denen sie Referate und Bewerbungen schreiben, im Internet recherchieren oder gewaltfreie Spiele spielen können. Die jugendlichen Nutzer müssen sich in einer Liste eintragen. Alle PCs sind an das Sicherheitssystem des Familienministeriums angeschlossen. Seit 2012 sollten junge Nutzer 12-14 einen Securityführerschein machen (Workshop von BEE-Secure 2-3 Stunden).



### 9. Der Musikraum

Das Jugendhaus verfügt über einen eigenen Musikraum in dem Musikprojekte und Ateliers statt finden. Der Musikraum ist mit einem Schlagzeug, Mischpult, Verstärker, Laptop, Logic Studio und Mikrofonen ausgerüstet und bietet momentan 6 jungen, aufstrebenden Bands (Rock, Hip-Hop, Heavy Metall) und diversen Musikprojekten eine feste Probezeit im Musikraum.

Seit 2009 nimmt das Jugendhaus am «Programme de promotion de la créativité des jeunes musique» in Zusammenarbeit mit der Rockhal und dem SNJ teil.

2011 wurde uns der « LABEL PROUFSALL» verliehen.

### 10. Der Außenbereich

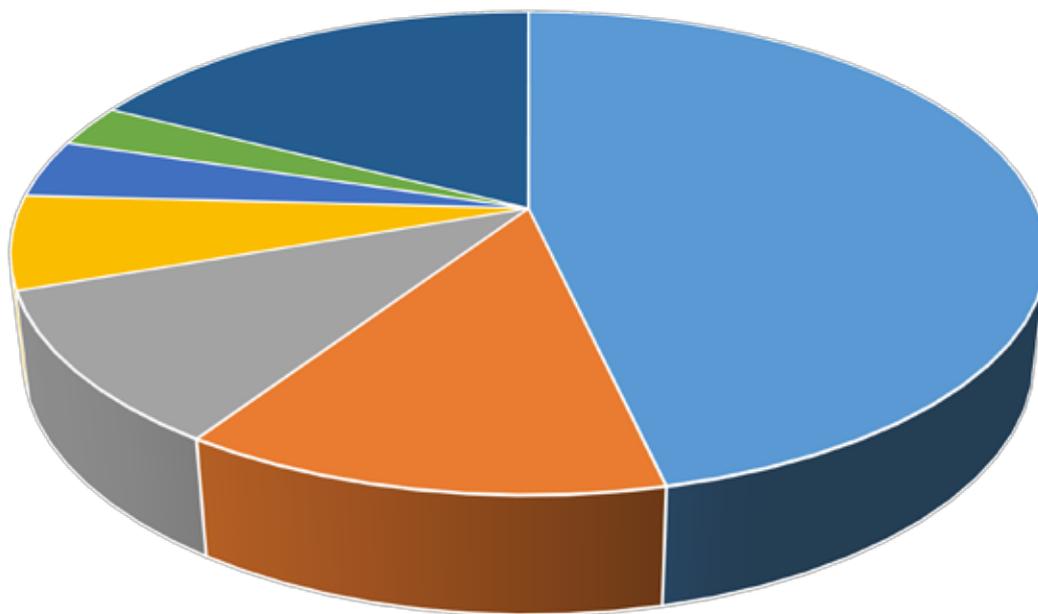
Im Innenhof befindet sich ein kleines Amphitheater, ein Bodenschachbrett sowie eine Tischtennisplatte die sich im Sommer großer Beliebtheit erfreuen. Der Außenbereich ist sehr beliebt und wird außerdem für verschiedene sportliche und kreative Aktivitäten genutzt.



# LA COMMUNE DE HESPERANGE ET SA POPULATION

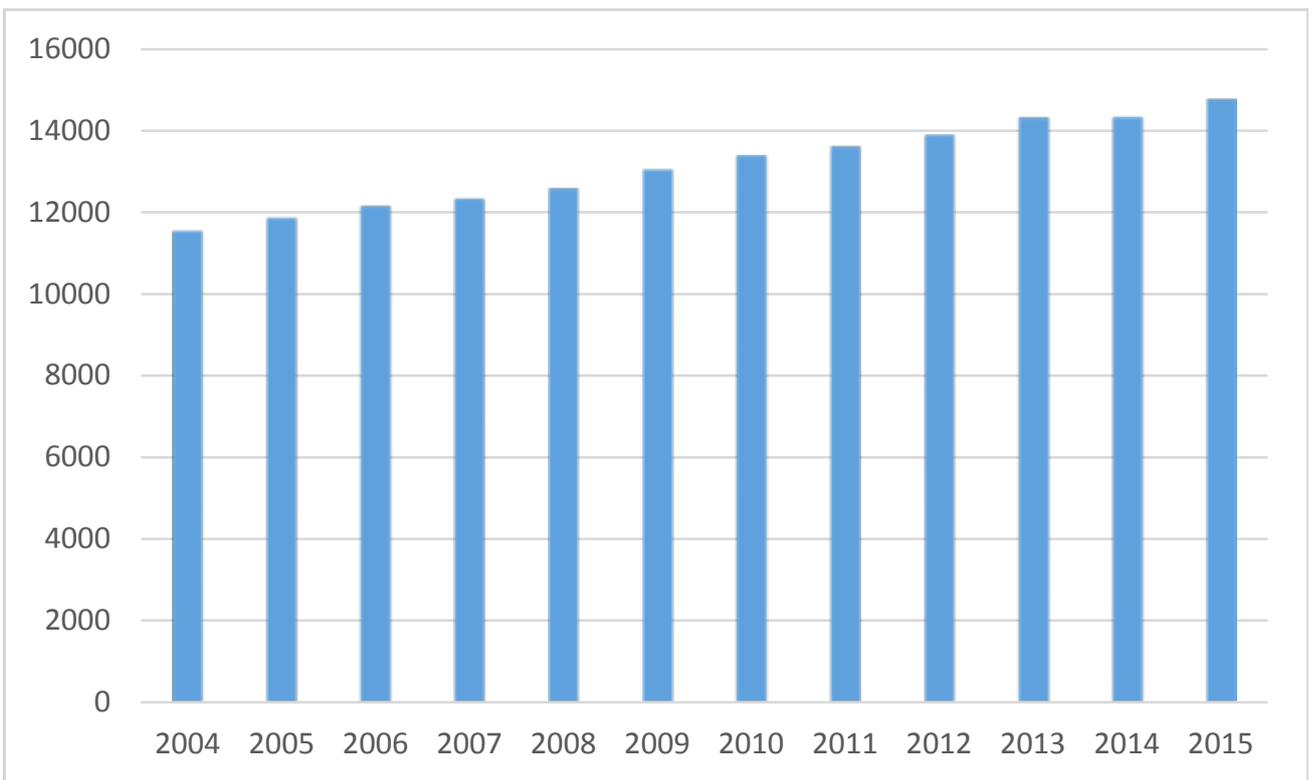
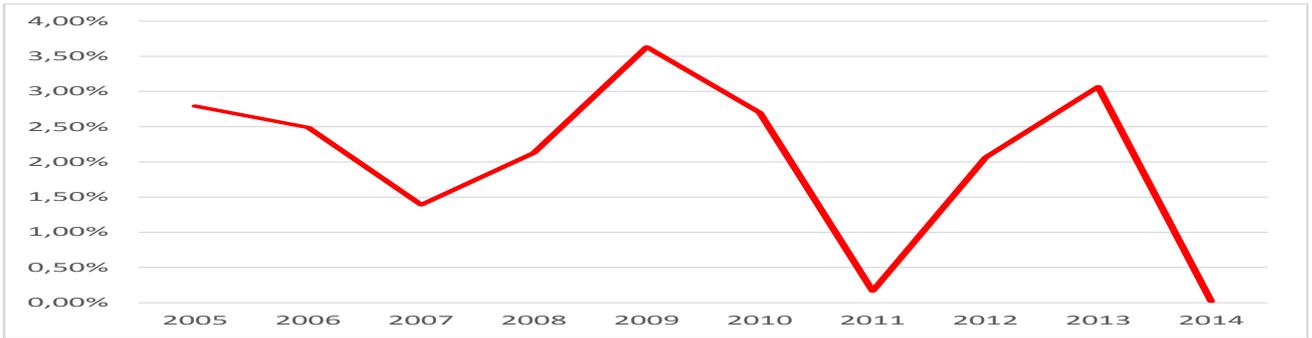
## La répartition des nationalités dans la Commune de Hesperange

Nationalité	Nbre d'habitants	Pourcentage
Luxembourgeois	6857	46%
Français	1895	13%
Portugais	1525	10%
Italiens	926	6%
Belges	575	4%
Allemands	415	3%
Autres	2572	17%
Total	14765	



■ Luxembourgeois ■ Français ■ Portugais ■ Italiens ■ Belges ■ Allemands ■ Autre

## Evolution de la population



Année	Habitants	Accroissement	% Accroissement
2005	11857	322	2,65%
2006	12152	295	2,39%
2007	12321	169	1,34%
2008	12583	262	2,01%
2009	13040	457	3,41%
2010	13392	352	2,59%
2011	13614	22	0,16%
2012	13895	281	1,96%
2013	14321	426	2,97%
2014	14324	3	0,02%

## Nombre de nationalités par villages **ALZINGEN**



Communeauté	Alzingen	Fentange	Hesperange	Howald	Itzig	Total
Non-CEE	108	174	314	416	136	1148
CEE	1873	2352	2351	4947	2094	13617
Luxembourgeois	1981	2526	2665	5363	2230	14765

## Nombre de nationalités par villages **Fentange**



Communeauté	Alzingen	Fentange	Hesperange	Howald	Itzig	Total
Non-CEE	108	174	314	416	136	1148
CEE	1873	2352	2351	4947	2094	13617
Luxembourgeois	1981	2526	2665	5363	2230	14765

## Nombre de nationalités par villages Hesperange



Communeauté	Alzingen	Fentange	Hesperange	Howald	Itzig	Total
Non-CEE	108	174	314	416	136	1148
CEE	1873	2352	2351	4947	2094	13617
Luxembourgeois	1981	2526	2665	5363	2230	14765

## Nombre de nationalités par villages Howald



Communeauté	Alzingen	Fentange	Hesperange	Howald	Itzig	Total
Non-CEE	108	174	314	416	136	1148
CEE	1873	2352	2351	4947	2094	13617
Luxembourgeois	1981	2526	2665	5363	2230	14765

# Nombre de nationalités par villages Itzig

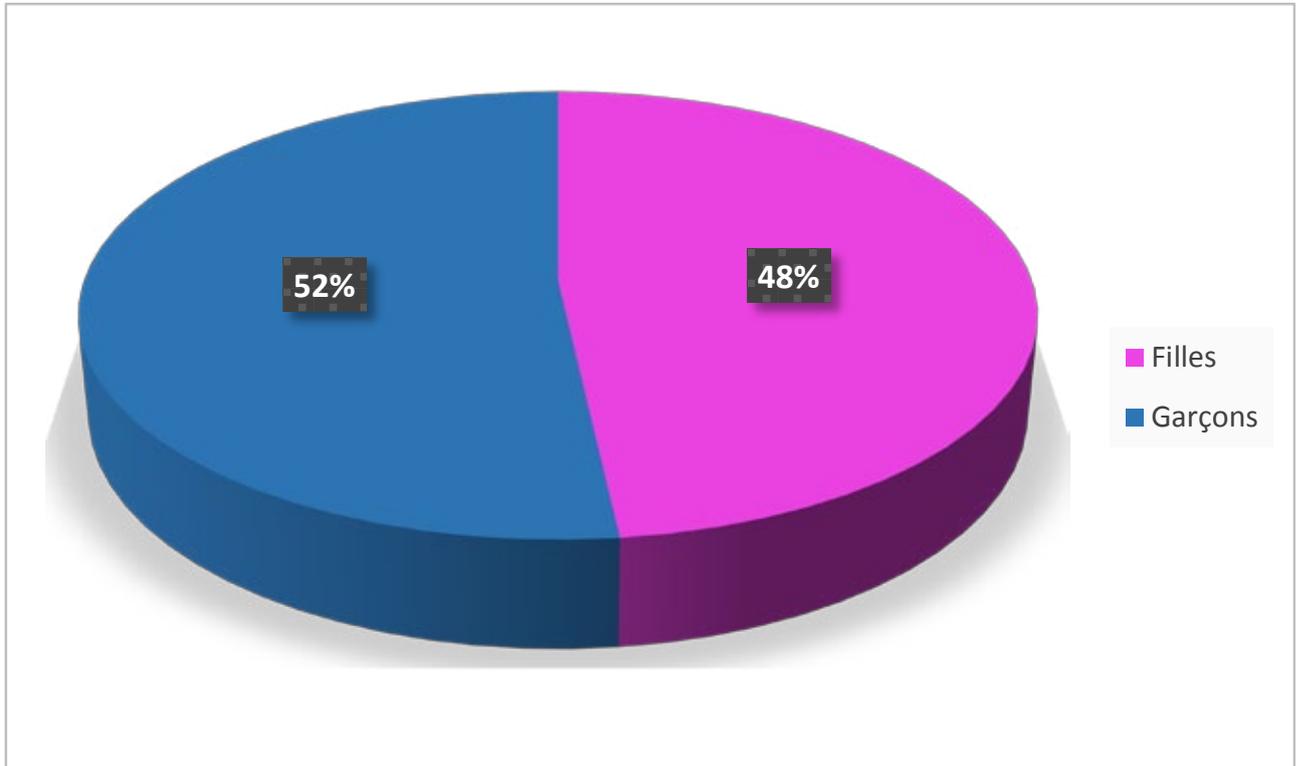


Communeauté	Alzingen	Fentange	Hesperange	Howald	Itzig	Total
Non-CEE	108	174	314	416	136	1148
CEE	1873	2352	2351	4947	2094	13617
Luxembourgeois	1981	2526	2665	5363	2230	14765

# LES JEUNES

## La répartition des jeunes dans la Commune par sexe 11 - 26 ans

Filles : 999      Garçons : 1072

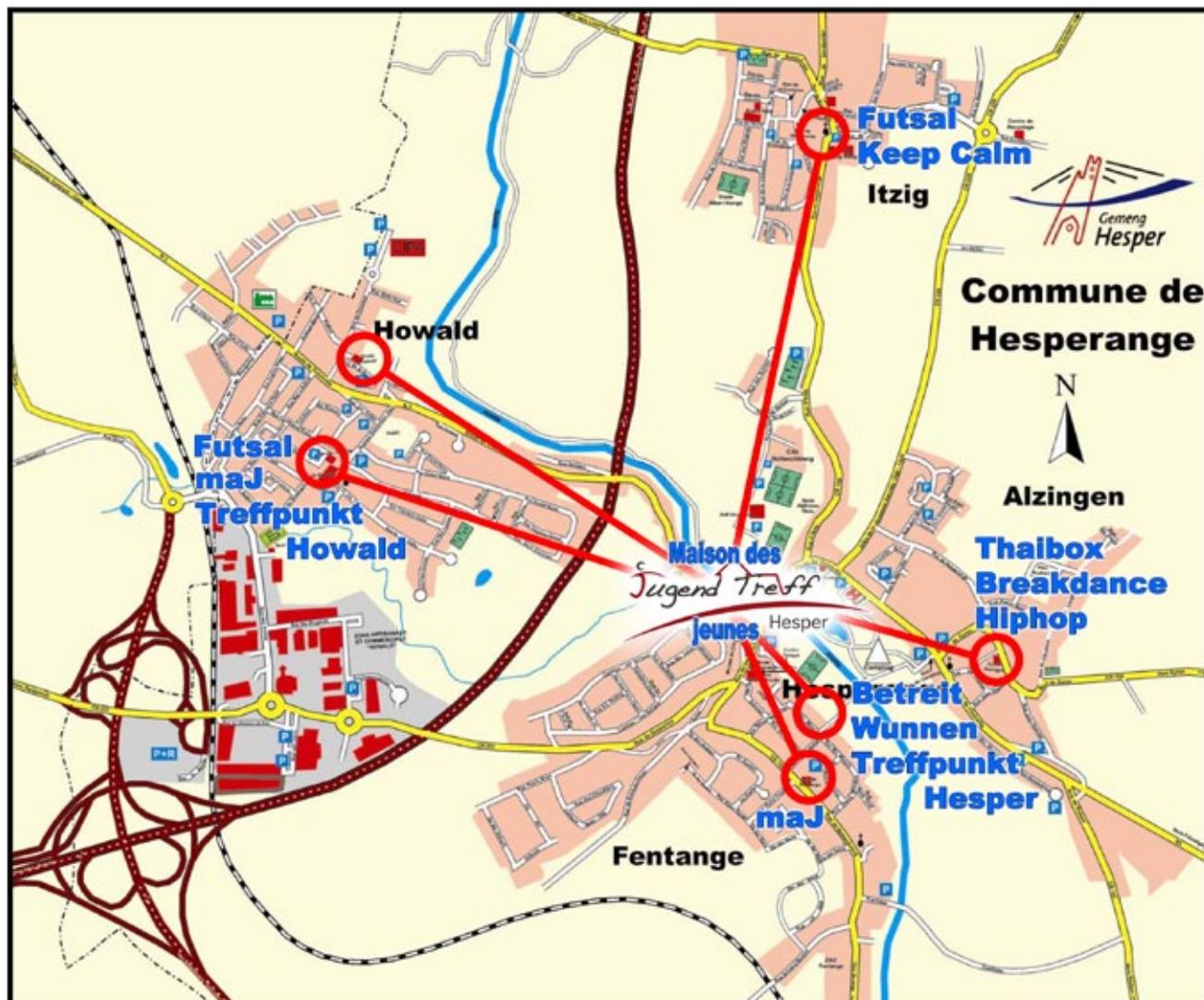


# La répartition des jeunes dans la commune par âge



Tranches d'âges	Femmes	Hommes	Total
22-26 ans	349	418	
26 ans	65	73	
25 ans	81	90	
24 ans	80	84	
23 ans	66	88	
22 ans	57	83	
17-21 ans	309	307	
21 ans	70	62	
20 ans	70	63	
19 ans	50	51	
18 ans	57	73	
17 ans	62	58	
12-16 ans	341	347	
16 ans	64	78	
15 ans	71	59	
14 ans	68	72	
13 ans	69	75	
12 ans	69	63	
			<b>Total</b>
			<b>2071</b>

## LA SITUATION GEOGRAPHIQUE



### Clubs et associations proposant aux jeunes des activités culturelles et sportives

- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| Indiaca Jumpers                    | Karate Club Hesperange     |
| Vélo-Club «Le Guidon» Alzingen     | Club des Jeunes Hesperange |
| Volley-Ball Club Fentange          | Kayake Club Hesper         |
| Basketball-Club Telstar            | Guides et Scouts Don Bosco |
| Klôterclub Hesperange              | Tennis-Club Howald         |
| F.C. Swift Hesperange              | Dësch-Tennis Howald        |
| Laftreff Hesper asbl.              | Tennis-Club Itzig          |
| Service d'incendie et de sauvetage | Fiederball Club            |
| Babysitting Gemeng Hesper          | F.C. Blô-Wäiss Itzig       |

# Infrastructures

## Place Multisports et Rencontre - Treffpunkt Hesper/Houwald



## Ecoles



## Structures d'accueil



# Jugendtreff Hesperingen

## Soziales Netzwerk für junge Menschen

### Perspektive von Kindern und Jugendlichen in unserer Gesellschaft

Das Leben von Kindern und Jugendlichen ist geprägt von den allgemeinen Veränderungen in Staat und Gesellschaft. Schule, Ausbildung und berufliches Lernen strukturieren weithin den Tagesablauf. Das Bildungsniveau und die Ausbildungsdauer haben im Vergleich zu den vorherigen Generationen deutlich verändert. Die Entwicklung von Identität und gesellschaftlicher Beachtung ist gegenüber früher komplizierter, anstrengender und diffuser geworden. Auch Jugendarbeit kann die gesellschaftlichen Bedingungen der heutigen Medien- und Freizeitwelt nicht grundlegend verändern. Sie kann aber die **Lebensqualität** und **Entfaltungsmöglichkeiten** für Kinder und Jugendliche vor Ort entscheidend mitgestalten. Jugendarbeit soll insbesondere dazu beitragen, **positive Lebensbedingungen** für junge Menschen herzustellen.

Zielsetzung der außerschulischen Jugendbildung ist es, die Jugendlichen zu befähigen ihre persönlichen und sozialen Lebensbedingungen selbst zu erkennen und ihre gesellschaftlichen Interessen durchzusetzen.

### Sozialer und demokratischer Erfahrungsraum

Jugendtreffs sind Orte, in denen **gruppodynamische Prozesse** ablaufen. Hier werden **soziale Kontakte** geknüpft und Freundschaften gebildet. Jugendarbeit schafft einen gesellschaftlichen Ort, wo Jugendliche lernen, sich einzubringen, beteiligt zu werden, sich durchzusetzen, zu streiten, zuzuhören, andere zu tolerieren, Grenzen und Regeln einzuhalten und Kompromisse zu schließen.

Die **Jugendarbeit** ist neben der Bildung und Erziehung im Elternhaus, Kindergarten, Schule und beruflicher Ausbildung ein wichtiger, ergänzender Bildungsbereich in der Freizeit der Jugendlichen.

Jugendarbeit trägt zur **Persönlichkeitsentwicklung** junger Menschen bei, wobei **personale** und **soziale Kompetenzen** angeregt und vermittelt werden, insbesondere

Selbständigkeit, Selbstbewusstsein, Selbstwertgefühl,  
Aufbau eines Wertesystems,  
Eigenverantwortlichkeit, Verantwortungsbewusstsein und  
Gemeinschaftsfähigkeit,  
Kommunikations-, Kooperationsfähigkeit und Konfliktfähigkeit sowie Selbstorganisa-  
tion.

Offene Jugendarbeit bietet Jugendlichen und jungen Erwachsenen Möglichkeiten, ihre freie Zeit gemeinsam zu gestalten und zu erleben, sie eröffnet ihnen einen sozialen Raum für Begegnungen, Geselligkeit und Bildungszwecke.

Sie fördert dabei die Persönlichkeitsbildung und das soziale Verhalten, insbesondere durch die Entwicklung persönlicher und gemeinsamer Fähigkeiten und das Einüben von Verantwortung und Mitwirkung. Offene Jugendarbeit soll mit ihren Möglichkeiten jungen Menschen "**entgegenkommen**" und sie "**abholen**". Sie soll auch für Jugendgruppen und ähnliche Gemeinschaften junger Leute offen sein und sie unterstützen; insbesondere soll sie Jugendlichen sozialpädagogische Hilfe anbieten, die Schwierigkeiten haben, Beziehungen und Bindungen einzugehen, und die darauf angewiesen sind, bei ihrer Lebensgestaltung und in ihrer Gemeinschaftsfähigkeit unterstützt zu werden.

Schwerpunkte der Offenen Jugendarbeit sind u.a. ihr Bildungsauftrag und die Vermittlung von Lebenshilfen. Im Rahmen ihres Bildungsauftrages soll die offene Jugendarbeit Informationen vermitteln, die vor allem förderlich sind zur Einnahme persönlicher Standpunkte und Einstellungen sowie zur Entwicklung von Wertvorstellungen und Urteilsvermögen. Sie trägt damit wesentlich zur Persönlichkeitsbildung des jungen Menschen bei.

Offene Jugendarbeit eignet sich, jungen Menschen Übungsfelder anzubieten, auf denen politische und soziale Aufgaben erfüllt, Verhalten trainiert, Möglichkeiten und Grenzen erfahrbar gemacht werden. Übungsfelder können sein, Gespräche und Diskussionen, Kurse, Seminare, Besichtigungen und Fahrten, Begegnungen und Austausch sein. Offene Jugendarbeit muß sich den Herausforderungen stellen, die

sich aus der Lebenssituation und den Lebenserfahrungen junger Menschen ergeben. Junge Menschen sind dabei auf Persönlichkeiten angewiesen, zu denen sie Vertrauen finden, an die sie sich wenden und die sie ansprechen können, von denen sie beraten und begleitet werden, die über Lebenserfahrung verfügen und ihnen Vorbild sind. In der Vermittlung von Lebenshilfen wird es darauf ankommen, bei Jugendlichen Verständnis und Toleranz zu wecken und zu fördern, Aufrichtigkeit und Offenheit zu stärken, Hoffnung und Lebensperspektiven zu vermitteln und die Würde des Anderen zu respektieren. Offene Jugendarbeit sollte auch in geeigneter Weise jungen Menschen ihre Verantwortung gegenüber dem anderen Geschlecht und in dem gemeinsamen Leben in Partnerschaft, Ehe und Familie nahe bringen.

Von den Jugendlichen wissen wir dass sie gerne ins Jugendhaus kommen um abzuschalten und um mit ihren Freunden abzuhängen. Dieses Abhängen gehört sicherlich zum Alter und muss auch demnach respektiert werden.



## DIE STRUKTUR DER JUGENDARBEIT

Die Jugendarbeit unterscheidet sich von anderen Erziehungs- und Bildungsbereichen durch folgende Strukturmerkmale:

- Freiwilligkeit der Teilnahme
- Vielfalt der Inhalte, Methoden und Arbeitsformen
- Mitbestimmung, Mitgestaltung, Selbstorganisation
- Ergebnis- und Prozessoffenheit
- Lebenswelt- und Alltagsorientierung,
- Anknüpfen an den Interessen und Bedürfnissen der Jugendlichen

### Ziele und Leistungen

Offene Jugendarbeit stellt sich den Herausforderungen, die sich aus der Lebens-

situation, der Lebenslage und den Lebenserfahrungen junger Menschen ergeben. Die persönlichen und sozialen Gegebenheiten der Besucherinnen und Besucher bestimmen ihre Inhalte, Methoden und Angebotsformen. Das Jugendhaus ist ein Ort der Freizeitgestaltung, der pädagogischen Arbeit und der eigenständigen jugendkulturellen Entfaltung, Anlaufstelle und « Zu-Hause » **Offene Jugendarbeit fördert die Entwicklung von jungen Menschen zu einer eigenverantwortlichen und gemeinschaftsfähigen Persönlichkeit.**

Sie ermöglicht jungen Menschen soziale Integration und schafft **Möglichkeiten zur Partizipation**. Sie übernimmt **Präventionsaufgaben**, leistet jungen Menschen Hilfestellung und **Unterstützung bei der eigenständigen Gestaltung ihrer Lebenswirklichkeit**. Offene Jugendarbeit trägt dazu bei, **positive Lebensbedingungen** für junge Menschen und ihre Familien zu schaffen. Sie fördert zielgruppenspezifisch und im Sinne einer Querschnittsaufgabe die **Gleichberechtigung von Mädchen und Jungen**, indem sie deren unterschiedliche Lebenslagen berücksichtigt und Benachteiligungen abbaut.

Lebensbewältigungen und Identitätsfindung ist für alle Jugendlichen zu einem komplexen und schwierigen Unterfangen geworden. Es ist für Jugendliche schwer, sich zu orientieren, Raum zu finden, eine eigenständige Persönlichkeit zu entwickeln und ihr Leben positiv in den Griff zu bekommen.

Offene Jugendarbeit schafft Rahmenbedingungen, die den Bedürfnissen der Jugendlichen nach Selbstverwirklichung, Anerkennung, Geborgenheit, Erlebnis, Entspannung u.s.w. entgegenkommen.

Offene Jugendarbeit kann zwar nicht die bessere Alternative zum gesamten Lebensumfeld sein, kann nicht abschotten gegen eine konfliktreiche und gefährdende Umwelt, sie kann aber Jugendlichen dabei helfen, mit ihrer konkreten Lebenswirklichkeit besser klar zu kommen und auch in schwierigen Lebenslagen handlungsfähig zu bleiben.

Im Jugendhaus können die Jugendlichen unverbindlich vorbeikommen, sich verabreden, sich unterhalten, Freizeitangebote wahrnehmen oder sich über die laufenden Aktivitäten informieren. Wichtig für Jugendliche ist hierbei vor allem die Offenheit der Angebote. Während der regulären Öffnungszeiten stehen den Jugendlichen fast alle Räume des Hauses zur freien Verfügung.



## MOBILE AUFSUCHENDE JUGENDARBEIT (maJ)

### Was ist Mobile Jugendarbeit

Mobile Jugendarbeit beinhaltet die Bausteine: Aufsuchende Jugendarbeit, Gruppen-/Cliquenarbeit, Beratung und Gemeinwesenarbeit. Es gelten die Arbeitsprinzipien von Freiwilligkeit, Akzeptanz, Parteilichkeit und Verbindlichkeit.

Aufsuchende Jugendarbeit ist die zentrale Komponente der Mobilen Jugendarbeit.

Wir suchen männliche und weibliche Jugendliche regelmässig und verbindlich an ihren Treffs und in ihren sozialen Räumen auf, bauen Beziehungen zu ihnen auf und lernen ihre Lebenswelt kennen. Die Geh-Struktur baut Schwellenängste ab und stellt ein dauerhaftes, unkompliziertes und niederschwelliges Kontaktangebot dar. Aus diesem ergeben sich verschiedene Anknüpfungspunkte für Jugendprojekte, Präventionsarbeit sowie für die Beratung von Einzelnen und Gruppen.

Gruppen-/Cliquenarbeit in der Mobilen Jugendarbeit betont einen ressourcenorientierten und animatorischen Ansatz. In diesem Sinne nutzen wir das Potential einer Clique und entwickeln gemeinsam Projekte. Wir bearbeiten diverse Themenschwerpunkte wie Gewalt, Rassismus, Sexualität etc. Die pädagogische und animatorische Arbeit orientiert sich an einer geschlechterbewussten Grundhaltung, welche die Auseinandersetzung mit dem eigenen und dem anderen Geschlecht ermöglicht.



Futsal (Howald)



Treffpunkt (Howald)

Beratung erfordert Vertrauen und Vertrautheit. Entscheidend wirkt hier der Faktor Zeit, Zeit haben und Zeit lassen. Auf dieser Grundlage sowie aus der Situation des Aufsuchens ergeben sich vielfältige Anknüpfungspunkte für Sofort- und Einzelfallhilfe. Mobile Jugendarbeit ist niederschwellig angelegt und ist zunächst grundsätzlich für alle Fragen und Probleme offen, die junge Menschen mitbringen. Auf Wunsch der Jugendlichen kann auch eine Weitervermittlung an entsprechende Fachdienste erfolgen.

## Zielgruppe

Zielgruppe sind ältere Kinder und Jugendliche, vor allem Cliques und Szenen, die als sozial benachteiligt, stigmatisiert oder kriminalisiert gelten; die einrichtungsgelbundene Angebote entweder aus freier Entscheidung oder Interessellosigkeit meiden oder aufgrund direkter oder indirekter Ausgrenzung (Arbeitslosigkeit, Gewaltbereitschaft, politische Orientierung, kulturelle Unterschiedlichkeit) nicht vollständig in der Gesellschaft integriert sind.

Diese Jugendlichen verbringen ihre Freizeit meist in Cliques, halten sich auf der Straße und öffentlichen Plätzen auf, wo es immer wieder zu Konfliktsituationen mit Erwachsenen und dem Gemeinwesen kommen kann.

## Ziele 2016-2019

- \*Mobile Jugendarbeit verfolgt das Ziel, die Lebenssituation junger Menschen nachhaltig zu verbessern und sie in ihrer Entwicklung zu fördern
- \*individuelle Ressourcen erschließen, Handlungsspielräume zu erweitern, die Persönlichkeitsentwicklung und Selbstbewusstsein fördern und Alltagsbewältigung unterstützen
- \*Sucht-, Gewalt- und Delinquenzprävention
- \*Integration ausgegrenzter Jugendlicher.

Durch das Projekt «Streetsports» und die «maJ» konnten folgende Ziele bereits teilweise oder ganz umgesetzt werden.

- \*Vertrauensvolle Kontakte zu Cliques im öffentlichen Raum herstellen
- \* Positive Ressourcen der Cliques nutzen und stärken
- \*Gemeinsam mit den Jugendlichen Freizeitaktivitäten planen und umsetzen
- \*Beratung von Einzelnen und Gruppen zu diversen Themen
- Geschlechterbewusste und interkulturelle Arbeit zur Stärkung der Identität
- \*Dialog zwischen Jugendlichen und Erwachsenen mittels Öffentlichkeits- und Gemeinwesenarbeit initiieren und fördern
- \*Gemeinwesen auf Jugendanliegen sensibilisieren
- \*Regelmäßig an Treffpunkten präsent sein
- \*Aktiv auf Jugendliche zugehen

Together (Bubblefoot)



## JUNGENARBEIT (Quelle Wikipedia)

Jungenarbeit ist pädagogische Arbeit erwachsener (Fach-) Männer mit Jungen, männlichen Jugendlichen und jungen Männern. Als Teil der Jugendarbeit ist er komplementär zur Mädchenarbeit - speziell auf die Arbeit mit männlichen Jugendlichen, ihre Entwicklung, Potenziale, Sorgen und Wünsche ausgerichtet. Die Arbeit im geschlechtshomogenen Setting ermöglicht dabei die Differenzierung unter Jungen, meist auch einen offeneren Umgang der Jungen untereinander mit männlichen Pädagogen.

Die **Jungenarbeit** ist Teil der **Jugendarbeit** bzw. der Jugendhilfe, die speziell auf die Arbeit mit Jungen, ihre Themen, Ziele, Lebenslagen, Sorgen und Wünsche zugeschnitten ist.

Fachspezifisch liegt Jungenarbeit komplementär zur **Mädchenarbeit** einerseits, andererseits zur **Koedukation**.

Fragen und Erfahrungen zum Jungesein, zum eigenen Selbstverständnis, zu Lebenssituation und Lebenslagen, auch zu Gewalterfahrungen und insbesondere zur **Sexualität** lassen sich in einer geschlechtshomogenen Gruppe oft (bzw. zunächst) offener und ehrlicher bearbeiten bzw. diskutieren. Im heterosozialen Kontext neigen Jungen wie Mädchen (und Erwachsene) leicht zu Stereotypisierung. Jungen falle es untereinander leichter, individuell **authentisch** zu sein, aber auch ihre Gefühle mitzuteilen und über diese zu sprechen als in der Anwesenheit von Mädchen, bei der sie sich stärker an dem gesellschaftlich erwarteten **Rollenverhalten** der Geschlechter orientieren würden. Als Voraussetzung dafür, dass pädagogische Arbeit mit Jungen als "Jungenarbeit" definiert wird, wird häufig weniger eine spezifische Methodenauswahl betrachtet als vielmehr die geschlechtsbezogene Kompetenz des Pädagogen im Hinblick auf die Lebenslagen von Jungen und seine geschlechterreflektierende Haltung - die er dann auch pädagogisch und methodisch umsetzt.

Kaum ein Thema hat die öffentliche Diskussion in den letzten Jahren so bestimmt wie die zunehmende Gewaltbereitschaft in der Gesellschaft aber auch insbesondere bei Jugendlichen (Jungen).

Deshalb haben wir uns entschlossen über die nächsten Jahre spezifische Gewaltpräventionsprojekte umzusetzen. Für das Jahr 2016 starten wir das Projekt KEEP CALM

# JUGENDSOZIALARBEIT

## SCHULSOZIALARBEITEN

Das Leben von Jugendlichen wird heute in starkem Maße von der Institution Schule geprägt. Zunehmend wird die Schule jedoch für viele Schüler, aber auch für Eltern und Lehrer zum Problem. Steigende Gewaltbereitschaft und Aggressivität, Verhaltensauffälligkeiten, Leistungsstörungen bis hin zur Schulverweigerung sind hierfür nicht zu übersehende Indizien. Ein weiterer Schwerpunkt der Schulsozialarbeit des Jugendtreffs Hesperingen sind Angebote im Bereich der Berufsorientierung und z. B. Berufs-Orientierungs-Tage (Projekt Let's Work 2009-2018). Zielgruppe sind hier vor allem die benachteiligten Schüler. Insgesamt geht es hierbei um eine umfassende und kontinuierliche Vorbereitung und Begleitung junger Menschen auf ihrem Weg in der Schule oder von der Schule in den Beruf.

## INTEGRATIONSHILFE

Der Jugendtreff Hesperingen entwickelt sich mehr und mehr zu einer eigenständigen Abteilung, um die Arbeit mit jungen zugewanderten Menschen in den Regelangeboten zu optimieren und eine größtmögliche Integration dieser Gruppen mit den einheimischen Jugendlichen zu erreichen.

Integrationshilfen werden angeboten  
in schulischen Fragen  
in Fragen der sprachlichen Förderung  
in finanziellen Fragen  
in Fragen der gesellschaftlichen  
Eingliederung  
in persönlichen Angelegenheiten  
im Umgang mit Behörden und Amt.



**Let's work 7**  
25 avril 2015 9h30 à 17h

ENTRETIEN D'EMBAUCHE  
CV ET LETTRES DE MOTIVATION  
ORIENTATION PROFESSIONNELLE  
ORIENTATION SCOLAIRE

## EINZELFALLHILFE

Die Mitarbeiter des Jugendhauses stehen den Jugendlichen auch für Beratungsgespräche zur Verfügung. Hilfe wird angeboten in folgenden Fällen:

- Übergang Schule-Beruf : Bewerbungen schreiben, Ausbildungsplatz suchen, Vorbereitung auf ein Vorstellungsgespräch (Projektbeispiel « Let's Work »)
- schulische Probleme
- Jugendliche zum Arbeitsamt, Berufsinformationszentrum -> Maison de l'orientation begleiten
- familiären Schwierigkeiten
- Suchtproblemen
- Wohnungssuche ( Wohnprojekt « Betreit Wunnen »)
- im Umgang mit Gewalt, Mobbing ( Projekt 2016 Wilde Bühne)
- Unterstützung bei Amtsgängen und Anträgen ausfüllen u.s.w.
- bei Problemen mit der Justiz
- bei Verschuldung
- bei Beziehungsproblemen, Themen zur Gewalt
- in schweren Lebenslagen (Depressionen, Tod der Eltern, ...)

Erweist sich ein Problem als zu komplex, oder können die Mitarbeiter des Jugendhauses in einer bestimmten Situation nicht weiterhelfen, so wird versucht mit dem Jugendlichen zusammen spezialisierte Beratungsstellen oder sonstige Institutionen hinzuziehen. In schwierigen Fällen wird auch gemeinsam mit dem Jugendlichen Kontakt zu den jeweiligen Beratungsstellen (Drogenberatung etc...) aufgenommen.

Der Jugendtreff Hesper verfügt über eine sehr breitgefächerte Vernetzung mit den verschiedensten Beratungs- und Fachstellen. Einzelhilfe wird stark in Anspruch genommen, die Zahl der Einzelfallhilfen beläuft sich auf 4-6 Interventionen pro Tag und stieg somit 2014 auf über 1400. Diese Interventionen sind sehr zeitaufwendig und können sich auf 1 bis mehrere Stunden belaufen.



# INFORMATION- UND PRÄVENTIONSARBEIT

In erster Linie soll Jugendarbeit dazu beitragen, **stabile** und **lebenswerte Verhältnisse** zu schaffen und zu erhalten, in denen Konflikte und Krisen bearbeitet und bewältigt werden können.

Bei der Information handelt es sich um Broschüren, Zeitschriften, DVDs, Bücher, die ausgelegt oder die man beim Erzieher ausleihen kann.

Bei speziellen Informationen versuchen wir weiterzuhelfen oder wenden uns mit dem Jugendlichen an die entsprechende Beratungsstelle.

Gewalt/Sucht/Suizidprävention im Jugendbereich ist ein herausragendes Thema, das uns in der heutigen Zeit vor sehr große Aufgaben stellt wie z.B. den Jugendlichen zu vermitteln, dass es im zwischenmenschlichen Bereich darauf ankommt den anderen zu achten und Konflikte gewaltfrei zu lösen. Der Jugendtreff hat die Aufgabe, die Entwicklung junger Menschen zu einer eigenverantwortlichen und gemeinschaftsfähigen Persönlichkeit zu fördern und Jugendliche vor Gefahren für ihr Wohl zu schützen. Das Jugendhaus muss Maßnahmen ergreifen, die **junge Menschen befähigen**, sich vor **gefährdenden Einflüssen zu schützen** und sie zu **Kritikfähigkeit**, **Entscheidungsfähigkeit** und **Eigenverantwortlichkeit** sowie zur **Verantwortung gegenüber ihren Mitmenschen** zu erziehen. Ziel des Jugendhauses ist es demnach, die persönlichen Grundlagen für eigenverantwortliches Handeln auch im Umgang mit Suchtmitteln und -gefahren zu legen, NichtkonsumentInnen in ihrer Einstellung zu bestärken und KonsumentInnen sachlich aufzuklären, zu informieren und ihnen gegebenenfalls Zugänge zu weiterführenden Angeboten zu ebnen. Diese Zielsetzung gilt z.B. auch für das Rauchen. **Suchtpräventive Bemühungen müssen beim Rauchen ansetzen.**

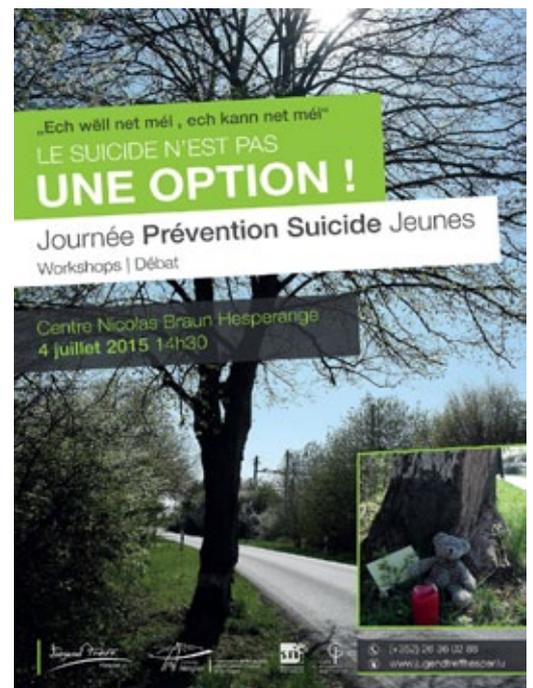
Aufgrund der enormen Verbreitung des Rauchens schon bei Kindern und unter 16-Jährigen sowie neuerer Erkenntnisse über das Suchtpotential des Tabaks und dessen Gesundheitsrisiken insbesondere für Kinder und Jugendliche, ist ein grundsätzliches Umdenken im Umgang mit dem Rauchen auch in Einrichtungen der Jugendarbeit und Jugend-sozialarbeit notwendig.

Zudem besteht ein Zusammenhang zwischen dem Rauchen und dem Konsum anderer psychoaktiver Substanzen. Insofern stellt Tabak die typische «Einstiegsdroge» dar. Es gibt daher mehrere Gründe für JugendarbeiterInnen, das Nichtrauchen in Jugendeinrichtungen zu fördern und den Beginn des Zigarettenrauchens zu verhindern oder hinauszuzögern und eine entsprechende Klimaveränderung in ihren Einrichtungen herbeizuführen.

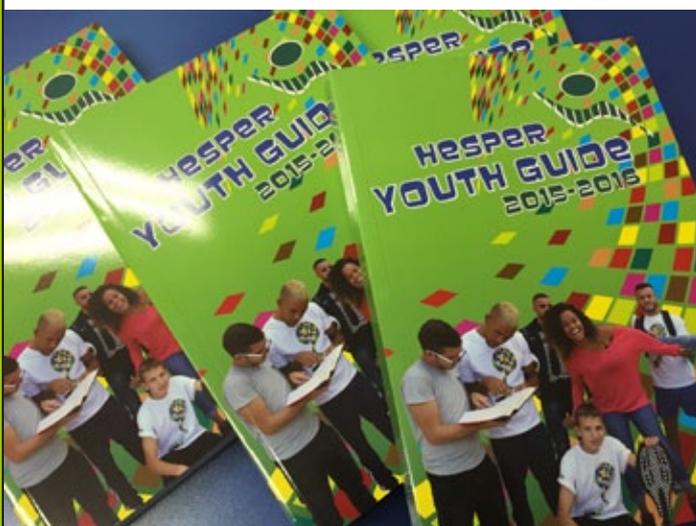
Eine kritische Auseinandersetzung mit aktuellen Konsumtrends ist sehr wichtig, um gefährdende Konsumgewohnheiten zu verhindern, frühzeitig zu erkennen und zu verändern. Wir wollen mindestens **einmal pro Jahr ein ausgewiesenes suchtpreventives Projekt durchführen**. Wir wissen, ob und welche Suchtmittel auch außerhalb der Einrichtung konsumiert werden. Der Umgang mit Suchtmitteln wie Tabak, Alkohol, Cannabis bis hin zu harten Drogen wird klar durch unser Règlement interne geregelt. (Hamburgische Landesstelle für Suchtfragen e.v.)

### Präventivangebote/Projekte 2016-2019

- «Keep Calm» (Gewaltprävention)
- «maJ» (Mobile aufsuchende Jugendarbeit)
- Tough girls (Fitness & Ernährung Prävention)
- Tough girls and strong boys (Fitness & Ernährungsprävention)
- Gewaltpräventionstheater (Wilde Bühne)
- Mobbing
- Prévention Suicide Jeunes (Le suicide n'est pas une option)  
Lauréat 2016 «La philanthropie ça marche»  
catégorie Projet novateur



Erfolgsprojekt «HESPER YOUTH GUIDE» seit 2014





# RENCONTRE

## Les heures d'ouverture

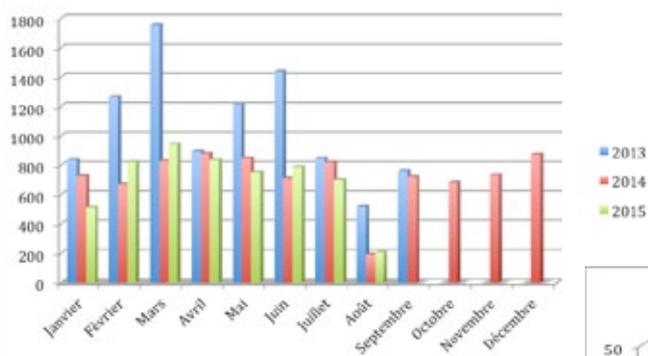
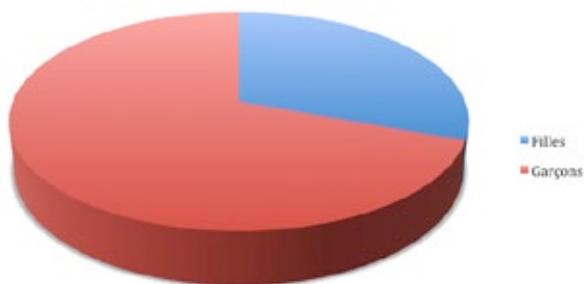
Jour:	Rencontre:	Ateliers:	"Proufsall":
Lundi	14.00 - 21.00 heures	19.00 - 22.00 (BREAKDANCE)	18.00 - 21.45 heures
Madri	14.00 - 21.00 heures	17.00 - 19.00 (GIRLS ONLY)	18.00 - 21.00 heures
Mercredi	14.00 - 21.00 heures	18.00 - 20.00 (KEEP CALM)	18.00 - 21.00 heures
Jeudi	14.00 - 21.00 heures	16.00 - 18.00 (MR@JTH)	18.00 - 21.00 heures
Vendredi	14.00 - 20.00 heures	19.00 - 22.00 (THAI-BOXE)	18.00 - 20.00 heures
Samedi	14.00 - 19.00 heures	14.30 - 17.30 (HIP HOP DANCE)	18.00 - 19.00 heures
		15.30 - 18.00 (FUTSAL)	
		10.00 - 12.00 (JUGENDGEMENGEROT)	

## Fréquentation de la maison des jeunes en chiffres

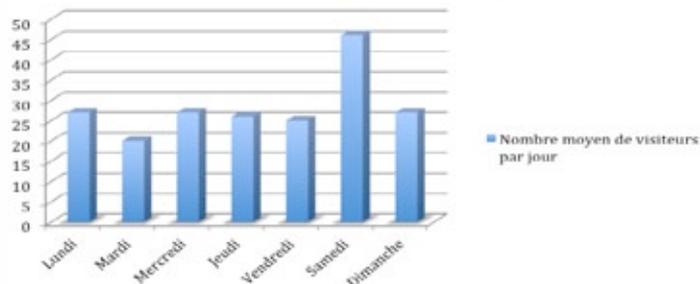
Répartition des membres selon leur origine géographique



Répartition des visiteurs selon leur sexe



Nombre moyen de visiteurs par jour



# Aktivitäten / Angebote 2016-2019

## Offener Bereich

Kicker  
Darts  
Billard  
Kochatelier  
Computer, Internet  
Gesellschaftsspiele  
Lesecke  
Playstation  
Ciné-Club  
Themenbezogene Abende & Projekte  
Lego

## Externe Angebote und Ausflüge

Kino  
Karting  
Snowhall  
Erlebnispark  
Schlittschuhlaufen  
Mini Golf  
Velo  
Urbantrail  
Tauchen  
Fischen

## Kreativangebote

Hip Hop, Breakdance  
Projekt Graffiti Wall  
Schmuckatelier  
Lehm-, Gipsatelier  
Weihnachtsschmuckatelier  
Seidenmalerei  
Sandskulpturenatelier

## Sportaktivitäten

Multisportatelier  
Streetsports  
Fußball  
Hallenfußball  
Fitness  
Kegeln, Bowling  
Wandern  
Schwimmen

Capoeira  
Thai-Boxen  
Beach-Club  
Nuit des Sports  
Tauchen

## Kulturelle Angebote

Museum  
Ausstellungen  
Internationale Camps  
Ausflüge  
Jugendaustausch  
Noël de la rue  
JTH@CIPA  
MR@JTH

## Turniere

Kicker  
Darts  
Billard  
Fussball  
Pro Evolution

## Mädchenspezifische Angebote

Hip-Hop  
Self Defense  
Thai-Boxe  
weitere Angebote sind in Planung

## Musikraum

Projekt U'n I-ted (2015-2016)  
ON STEITSCH  
Projet Proufsall

## Les activités Rencontre

- Kicker
- Billard
- Bricolage
- Jeux de société
- Darts
- Playstation
- Internet
- Multimedia
- Cuisine
- Flipper



## Ateliers



- Futsal
- Hip-Hop
- Graffiti
- Bijoux
- Thai-Boxe
- Multisports
- Peinture
- Drums
- Self-Defense
- Streetsports
- Girls Rock
- Rap
- Ecriture

## Sorties

Cinéma  
Jeux de quilles  
Bowling  
Laser-Maxx  
Piscine  
Patinoire  
Concerts  
Parcs d'attractions  
Karting  
Tournois Darts, Pro Evolution, Kicker, Billard...  
Vélo  
Mini-Golf  
Festival "On Steitsch"



## Information et Prévention

Information active:

Brochures  
Bibliothèque  
Vidéos, DVD  
Journaux  
Dépliants  
Internet  
Formation extincteurs



Soirées à thèmes:

Sida  
Drogues  
Alcool  
Prévention contre la violence  
Let's Work  
Prévention Facebook  
Mobbing  
Prévention suicide



## Activités culturelles

Expositions

Musées

Visites d'autres pays

Camps internationaux

Échanges jeunes

Excursions

Diverses visites dans des centres spécialisés

Colonies



## DIE HAUSREGELN

Die Erzieher versuchen während des offenen Betriebes einen Mittelweg zwischen Kontrolle und eigenverantwortlichem Handeln der Jugendlichen zu gehen. Die Präsenz der Mitarbeiter ist wichtig um die Einhaltung der Hausregeln zu gewährleisten.

- Respektvolles Verhalten gegenüber andern Nutzern des Hauses
- Kein Alkohol
- Keine Drogen
- Keine Sachbeschädigung
- Rauchverbot
- u.s.w.

Die Erzieher erklären den Jugendlichen die internen Hausregeln. Diese werden vom Jugendlichen, von einem Erzieher und vom Vormund gemeinsam unterschrieben (siehe Anlage).





## Formulaire d'inscription

Maison des Jeunes « Jugendtreff Hesper »  
365, rte de Thionville, L-5885 HESPERANGE  
Tél.: (+352) 26 36 02 88, Fax: (+352) 26 36 02 86

Données du jeune	Nom :	
	Prénom :	
	Sexe :	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	N° & rue :	
	Code & Localité :	L-
	GSM :	
	Date & Lieu de naissance :	/
	Nationalité :	
	Matricule de la Sécurité Sociale :	
Etablissement Scolaire :		

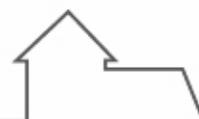
Données du père, de la mère ou du tuteur	Nom :	
	Prénom :	
	privé / travail / GSM :	/ /
	Caisse de Maladie :	
	N° de la Caisse Médico Chirurgicale :	
	Médecin de famille :	
	du médecin :	

Après avoir pris connaissance des conditions générales ci-dessous et les ayant acceptées, je confirme par ma signature l'inscription de ma fille / mon fils à la maison des Jeunes « Jugendtreff Hesper » et la participation aux activités organisées.

- J'ai pris connaissance et accepte le règlement interne de la maison des jeunes [Annexe A1],
- autorise aux responsables à prendre toute décision médicale urgente quant à la bonne santé du jeune [Annexe A2],
- vous communique que le jeune prend régulièrement les médicaments suivants :  
\_\_\_\_\_
- vous communique que le jeune est allergique à/au(x) : [prière de préciser la nature de l'allergie]  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du tuteur



## Règlement interne

Annexe A1-a

### Article 1 : FONCTIONNEMENT

La Maison des Jeunes est une structure ouverte : les adhérents ont la possibilité de venir et de quitter la structure quand bon leur semble quel que soit leur âge (autorisation parentale pour les mineurs), pendant les heures de fonctionnement :

#### HEURES D'OUVERTURE

Lundi :	18h-21h
Mardi :	14h-21h
Mercredi :	14h-21h
Jeudi :	14h-21h
Vendredi :	14h-20h
Samedi :	14h-19h

Dans tous les cas, l'accès à la structure « Maison des Jeunes » et aux activités est réservé aux adhérents âgés de 12 ans minimum et de 25 ans maximum, inscrits et titulaires de la carte membre.

La carte donne droit à :

- L'accès libre à la salle de rencontre de la maison des jeunes
- L'accès réglementé au point internet
- L'accompagnement de projet par l'équipe d'animation
- La consultation de documents et sources d'informations
- Aux différents ateliers
- Certaines activités en fonction de l'âge de l'adhérent

### Article 2 : CONDITIONS D'ADHÉSION

La fiche d'inscription est disponible à la Maison des Jeunes ou sur notre site internet. Elle doit comprendre **obligatoirement** :

- Une fiche d'inscription renseignement dûment remplie et signée
- Une autorisation parentale pour les mineurs [Annexe A2]
- Le versement de l'adhésion annuelle
- Le règlement interne de la maison

Cependant un jeune peut être autorisé à découvrir la structure pendant une période d'essai d'une semaine maximum.

L'adhésion implique l'acceptation du présent règlement par signature de l'adhérent et de son responsable légal (pour les mineurs).



### Article 3 : LES RÈGLES DE VIE

L'adhérent s'engage lors de sa présence à la Maison des jeunes et lors des activités à :

- Respecter les règles de vie en collectivité et de bonne moralité
- Respecter les termes du présent règlement
- Veiller à l'utilisation normale des jeux, appareils, matériels, revues, locaux....
- Suivre l'ensemble des consignes et directives données par les éducateurs notamment en ce qui concerne la sécurité des lieux.
- Respecter l'ensemble des personnes présentes (éducateurs, animateurs, adhérents...)

Il est interdit à l'adhérent de :

- Fumer à l'intérieur de la structure et dans les moyens de transport utilisés à l'occasion des sorties
- Introduire des boissons alcoolisées, des produits illicites, des armes
- Tenir tout propos ou comportement à caractère discriminatoire

En cas de non respect des ces règles de vie, les éducateurs de la maison des jeunes adopteront les sanctions appropriées (avertissement, exclusion temporaire ou définitive).

Il est par ailleurs conseillé de ne pas porter ou apporter d'objets de valeur (bijoux, lecteurs MP3, téléphones mobiles...) et de veiller à la sécurité de ses effets et affaires personnelles. La maison des jeunes décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol.

### Article 4 : ACTIVITÉS ET SORTIES

#### Adhérents mineurs

Pour chaque activité ou sortie à l'étranger, les parents ou tuteurs légaux doivent compléter et signer la fiche d'autorisation de sortie.

Les horaires des sorties sont susceptibles de subir des modifications. Dans tous les cas, les parents ou tuteurs légaux des inscrits en seront avertis, en temps utile.

#### Transports :

L'essentiel des transports s'effectue en minibus ou en transport public.

Dans tous les cas, les participants, s'engagent à respecter le règlement en vigueur dans lesdits transports et en particulier :

- le conducteur, l'animateur et les autres passagers
- l'interdiction de fumer et de se déplacer dans le véhicule pendant le trajet
- l'obligation de mettre la ceinture de sécurité
- les équipements et la propreté du véhicule
- les horaires de rendez-vous
- les consignes de sécurité données par l'éducateur





## Règlement interne

Annexe A1-c

### Article 5 : SECURITE

En cas d'accident (et dans un cadre de prévention des risques), les éducateurs présents feront appel aux pompiers, seuls habilités à évaluer la nécessité et les conditions de transfert vers un l'hôpital de proximité. Les parents ou tuteurs légaux seront dans tous les cas prévenus par l'équipe éducative. Afin d'assurer une sécurité optimale, les parents ou tuteurs légaux doivent communiquer à l'un des éducateurs toute modification à apporter sur le formulaire d'inscription de l'adolescent (coordonnées, état de santé...).

### Article 6 : DEGRADATIONS

En cas de dégradations, dans les locaux de la Maison des Jeunes ou à l'occasion d'une sortie, la Maison des jeunes demandera réparation au jeune responsable, ou à ses parents ou à son tuteur légal s'il est mineur.

### Article 7 : EXCLUSION

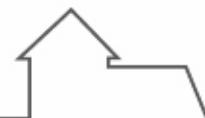
En cas de non respect du présent règlement, l'exclusion pourra être prononcée par un des membre de l'équipe éducative ou l'élú de secteur après avoir entendu l'adhérent et le ou les parents ou tuteurs légaux. Dans ce cas, la cotisation ne sera pas remboursée.

\_\_\_\_\_ , le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature de l'éducateur

\_\_\_\_\_  
Signature du jeune

\_\_\_\_\_  
Signature du tuteur





## Autorisation parentale

Annexe A2

### Autorisation parentale pour les mineurs

Je soussigné \_\_\_\_\_ autorise mon fils/ma fille \_\_\_\_\_  
né(e) le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_  
à participer aux activités organisées par la maison des jeunes « Jugendtreff Hesper »

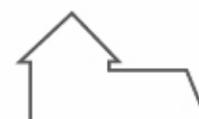
- J'autorise aux responsables à prendre toute décision médicale urgente quant à la bonne santé du jeune.

Matricule de la Sécurité Sociale de l'enfant : \_\_\_\_\_  
Caisse de Maladie : \_\_\_\_\_  
N° de la Caisse Médico Chirurgicale : \_\_\_\_\_  
Médecin de famille : \_\_\_\_\_  
☎ du médecin : \_\_\_\_\_

Numéro(s) de téléphone où joindre le  
responsable légal : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du tuteur







## «MOBILE AUFSUCHENDE JUGENDARBEIT» (maJ)



# PROJET ASSURANCE QUALITÉ

## «MOBILE AUFSUCHENDE JUGENDARBEIT»

### Aktuelle Situation der Jugendlichen

Der Jugendtreff Hesper richtet sich an Jugendliche im Alter von 12 bis 30 Jahren aus der Gemeinde Hesperingen und den Ortschaften der näheren Umgebung, die eine Alternative zu den üblichen Jugendtreffs (Schulhof, Bushaltestelle, Park etc.) suchen, die oftmals nicht in Gruppen und Vereinen organisiert sind oder die neben Hobbies und Vereinsmitgliedschaften noch weitere Möglichkeiten des Engagements suchen.

Dabei wollen wir erwähnen, dass es „die“ Jugend an sich in Hesperingen nicht gibt, sondern dass es unter ihnen eine Vielzahl an unterschiedlichen Lebensentwürfen, Lebensstilen und Interessen, die immer auch besondere kulturelle Merkmale wie Musikrichtung, Kleidung, Sport, Körperinszenierung etc. mit einschließen gibt. Um sich entsprechend auszuprobieren und von anderen zu hören, wie das wirkt, braucht es Räume und Möglichkeiten jenseits der üblichen kommerziellen Verlockungen.

Jugendliche werden in der heutigen Gesellschaft oft nur als aufmüpfige, nörgelnde und problembelastete Personen ohne Perspektive, denen man mit Vorurteilen wie Gewaltbereitschaft, Drogenabhängigkeit, extremer und „unheimlicher“ Kleidung, nervtötender Musik gegenüber steht, dargestellt und teilweise sogar stigmatisiert. Dass sich aber diese Jugendlichen gerade in einer Phase befinden, in der sie sich als angehende Erwachsene profilieren und wichtige Entscheidungen über die Zukunft treffen müssen, in der sie einen körperlichen wie mentalen Reifungs- und Anpassungsprozess durchlaufen und mit Gefühlen wie Liebe oder Enttäuschungen konfrontiert und überfordert werden, wird dabei oft vergessen.

Die Pluralisierung unserer Gesellschaft und die gleichzeitige Individualisierung von Lebenslagen und Lebensstilen bedeutet eine einschneidende Veränderung für Jugendliche. Auf der einen Seite eröffnen diese Veränderungen den Jugendlichen einen großen Freiraum und die damit verbundenen vielseitigen Entwicklungsmöglichkeiten. Andererseits bedingt diese Komplexität aber eine zunehmend erschwerte Orientierung bei der Findung des individuellen Lebensstils und Lebensziels. Erschwerend hinzu kommt ein oft eng begrenzter finanzieller und gesellschaftlicher Rahmen, in dem sich Jugendliche bewegen können und müssen. Dazu im Gegensatz steht, dass Freizeitmöglichkeiten fast ausschließlich kommerziell sind, nicht kommerzielle Angebote sind oft nicht jugendgemäß und uncool (Vereine) oder schließen unsere Zielgruppe aus (z.B. sind viele Bolzplätze nur bis 14 Jahre erlaubt).

In Zeiten von großen globalen Veränderungen bedeutet schulisches Versagen für Jugendliche zusätzliche Belastungen besonders im Hinblick auf steigende Arbeitslosenzahlen. Der Arbeitsmarkt geht immer mehr zu, viele Jugendliche haben Schwierigkeiten, eine Lehrstelle zu finden und stoßen dabei auf Unverständnis der Elterngeneration, die mit diesen Problemen noch nicht konfrontiert waren.



## Geschichte der mobilen aufsuchenden Jugendarbeit (maJ) in der Hesperinger Gemeinde

Seit nunmehr März 2011 führen wir unser Projekt der maJ aus. Wie der Name es schon vorausahnen lässt suchen wir die Heranwachsenden dort auf, wo sie ihre Freizeit im öffentlichen Raum bevorzugt verbringen. Indes haben wir im Vorfeld mittels der Nadelmethode, mitsamt der Partizipation der jungen Mädchen und Jungen, als regelrechte Stadtteildetektive, die bevorzugten Treffpunkte (subjektive Landkarte) ausmachen können (Konzept Aufsuchende Mobile Jugendarbeit Seite 6 – 10 unter [www.jugendtreffhesper.lu](http://www.jugendtreffhesper.lu)).

Dieser methodische Ansatz der Sozialraumerkundung, gemeinsam mit den Kindern und Jugendlichen die ersten Erkundungen durchzuführen, hat uns die Möglichkeit der Perspektivübernahme geboten. So konnten wir den vertrauten und bekannten Sozialraum neu sehen und wiederentdecken, nämlich mit den Augen der jungen und älteren Heranwachsenden.

Fortführend konnten unsere Jugendsozialarbeiter dank der dezentralen Interventionen und Beobachtungen eine ganze Menge an Erfahrungen und Kenntnissen sammeln, über die erschwerten Lebenslagen dieser jungen Leute, welche wir in der offenen Jugendarbeit eher weniger antreffen.

So wurde uns bestätigt dass sich in der Gemeinde Hesperingen eine nennenswerte Anzahl von jungen Heranwachsenden befindet, welche unter schwierigen Lebensbedingungen lebt, die wiederum verschärfte Auswirkungen auf ihr gesamtgesellschaftliches Bild haben können. Unter diesen Teenagern haben viele das Vertrauen in traditionelle Institutionen verloren, sind der Schule verwiesen, obdachlos, arbeitslos, oder aber haben nicht die Möglichkeit auf ein stützendes Elternhaus zurückzugreifen. Vielmals sind ihre subjektiven und objektiven Lebensperspektiven verstellt und aussichtslos.



Wir konnten feststellen, dass diese jungen Menschen bevorzugt auf die Clique/Peer-group als Sozialisationsort zurückgreifen. Dies u.a. auch zwecks gegenseitiger Stabilisierung zur Bewerkstelligung ihres Alltags. Die Straße kann zum Mittelpunkt ihres Lebens werden, was das Risiko des sozialen Abstiegs weiterhin verstärkt.

Unseren Erfahrungen zufolge sind es eben diese Mädchen und Jungen die Unterstützung von „professionellen“ Vertrauenspersonen benötigen, um die Risiken in dieser Jugendphase einerseits zu bewältigen (sekundäre Prävention), andererseits diesen Risiken aber auch vorzubeugen (primäre Prävention).

Zu diesen von Ausgrenzung betroffenen Personen können wir dank der maJ Zugang bekommen, mit der Absicht tragfähige Beziehungen mit ihnen herzustellen. Dieses Unterfangen ist der Ausgangspunkt für vielfältige Angebote, Unterstützungen und Beratungen, um positive Lebensbedingungen zu schaffen, aber auch ihre individuelle Entwicklung zu fördern.

Je nach Arbeitsform, stellt die maJ mal Angebote für Gruppen (Gruppen und Cliquenarbeit), kann auch gemeinwesenorientiert sein und ist zudem oftmals einzelfallorientiert ausgerichtet. Wir möchten unterstreichen dass die maJ sich zwar

grundsätzlich an alle jungen Heranwachsenden richtet, jedoch enger gefasst, ein Angebot ist, mittels dessen mehr Zeit in die Unterstützung von Mädchen und Jungen mit sozialer Benachteiligung und individueller Beeinträchtigung gelegt werden kann. Somit ist die maJ für uns ein wichtiges Werkzeug, um die Lebenslagen der sozial randständigen Adressaten nachhaltig zu verbessern, sie in ihrer Entwicklung zu fördern und ein noch tieferes Abrutschen zu vermeiden.

In unserem Verständnis der maJ ist diese Form ein ergänzendes Glied der offenen Jugendarbeit und so kommt es durchaus vor, dass sich junge Menschen in beiden Feldern bewegen, oder gar erst über die maJ in der offenen Jugendarbeit anzutreffen sind.

## Zielgruppe

Grundsätzlich besteht unsere Zielgruppe aus Jugendlichen im Alter zwischen 12 und 30 Jahren, die im öffentlichen Raum zirkulieren und sich zeitweise oder dauerhaft bestehender Angebote und Institutionen, wie denen des Jugendtreff Hesper bewegen (sei es aus freier Entscheidung, Interesselosigkeit, oder aufgrund direkter oder indirekter Ausgrenzung). Diese weisen meist multiple Problemlagen und Selbstgefährdungssymptome auf, durch die es immer wieder zu Konflikten mit Erwachsenen und ihrem Umfeld kommen kann.

Viele dieser jungen Heranwachsenden haben somit im Alltag multiple Herausforderungen zu bewältigen. Dies kann Alkohol, Medikamentenmissbrauch und/oder Drogenkonsum sein, oder aber es können Konflikte mit Polizei sein, Hafterfahrung, keine tragbaren Beziehungen (Eltern...), Schulverweis, Arbeitslosigkeit, Migrationshintergrund, Gewalterfahrung, ...

Je nach Bedarf kann die Zielgruppe stärker eingeschränkt oder erweitert werden

- Geschlechtsspezifische Angebote\*
- Altersspezifische Angebote\*
- Cliquenspezifische Angebote\*
- Problemgruppenspezifische Angebote\*

Bezugspersonen von Jugendlichen sowie alle Instanzen, die mit Jugendlichen in Kontakt kommen, zählen auch zu unserer Zielgruppe.

Dies können sein:

Eltern	Gemeindearbeiter
Parkwächter	Sozialdienst
Polizei	Lehrer
Vereine	Geschäftsleute
Anrainer	Verwaltung und Behörden
Usw.	



Unsere Angebote der maJ ([Wechselangebot](#))

- **Freizeitangebote und Aktivitäten / Animation** z.B. Streetsports, dies ermöglicht eine erste, wichtige, Kontaktaufnahme mit den Jugendlichen
- **Sportangebote** z.B. Futsal, Thai-Boxe, Volleyball, Skate, Basket, Breakdance...
- **Projekte / Information / Sensibilisierung / Förderung von Mitwirkung**

z.B. Platzgestaltung ( Projekt Cabane – „Treffpunkt Hesper“ ), Platzgestaltung Treffpunkt Howald, Littering (Aktioun Drecksak), Selfdefense, Coolness Training und Anti-Agressions Training (AAT), Jugendschutz, Brückenangebote,...

- **Infrastruktur:** z.B. Vermittlung von Räumen, Materialien, Plätzen, Gestaltung von öffentlichem Raum usw.
- **Vermittlung / Austausch / Begleitung** z.B. zwischen Jugendlichen, Erwachsenen, Gemeindevertreten, Berufswelt, Behörden usw.

Des weiteren werden die Angebote in verschiedene Kategorien eingeteilt, und auf die jeweiligen Bedürfnisse der Zielgruppe angepasst:

### **Geschlechtsspezifische Angebote Mädchenarbeit**

### **Altersspezifische Angebote**

**Cliquenspezifische Angebote** Arbeit mit einer bestehenden, auffallenden, Clique

**Problemgruppenspezifische Angebote** Suchtgefährdete Jugendliche Gewaltbereite Jugendliche

### **Aufsuchend....**

Die Präsenz des Jugendsozialarbeiters ist angepasst an die Gewohnheiten und das Freizeitverhalten der Zielgruppe. Wir haben festgestellt, dass er/sie oftmals die einzige erwachsene Person ist, mit welcher die jungen Leute Kontakt auf der Straße haben. Er versucht in einer ersten Phase „Nähe“ zu den Heranwachsenden zu entwickeln, Kontakt aufzunehmen, mit dem Ziel, schrittweise tragfähige teils auch belastbare Beziehungen mit ihnen aufzubauen.



Der Jsa (Jugendsozialarbeiter) darf nicht als Bedrohung und nicht als störend von der Zielgruppe empfunden werden. Er hört den jungen Menschen zu, begegnet ihnen mit wertschätzender Haltung und kann teilweise unmittelbar an Ort und Stelle niederschwellige Angebote umsetzen, Informationen vermitteln...

Durch den unmittelbaren Kontakt zur Zielgruppe hat der Jsa die Möglichkeit sich wichtige Kenntnisse über die Lebenswelt, die Schwierigkeiten, aber auch die Ressourcen dieser Zielgruppe zu verschaffen.

Nach Analyse und Evaluation dieser Daten, sind diese von unschätzbarem Wert für die Planung und Umsetzung weiterer Vorgehensweisen, mit dem Ziel in Zusammenarbeit mit den Adressaten neue Perspektiven zu erschließen und zu erarbeiten.

### **Beratend...**

Zu der lösungsorientierten Haltung des Jsa gehören auch einzelfallorientierte Beratung, Begleitung und die Vermittlung von Kontakten (guidance et orientation). Dies kann die Begleitung eines Jugendlichen zum Arbeitsamt, oder anderen Ämtern sein, das Erklären eines Briefes, die Herstellung eines Kontaktes zu einer anderen Institution...

Die maJ verstehen wir demnach als Feld präventiver Jugendarbeit im Kontext der Bewältigung existentieller Lebenskonflikte in diversen Dimensionen: Familie, Schule, Arbeit, Ausbildung, Wohnungssuche, Projekt Betreutes Wohnen (Konzept auf [www.jugendtreffhesper.lu](http://www.jugendtreffhesper.lu)), Freizeit, Gewalt, Konflikte, Drogenkonsum...

Es ist im Hinblick auf die Bewältigung dieser schwierigen Lebenslagen wo die maJ sich vornehmlich als Einzelfallhilfe, Förderung und Beratung versteht.

Der Jsa versucht mit seiner beratenden Tätigkeit den jungen Menschen Orientierung und Perspektive zu geben im Blick auf die zu erwartenden Herausforderungen seiner Jugendbiographie und unter Bezugnahme der Alltagswelt des Adressaten. Mit diesem Fokus zielt die maJ auf eine Arbeit mit Kindern und Jugendlichen welche die Förderung und Integration des einzelnen in den Vordergrund stellt.

Ferner aber beeinflusst die Präsenz des Jsa das Verhalten der jungen Menschen und erhöht zugleich ihre Chancen auf Arbeit. Denn der Jsa berät nicht nur, er motiviert auch und hakt nach. Der Jsa bietet sich dem Jugendlichen nahezu an, ihn bei der Lösung von Problemlagen zu begleiten.

Der Jsa berät, unterstützt bzw. begleitet und vermittelt dem Jugendlichen Kontakte bzw. stellt sie her. Da sich der Jsa in gewissem Maße an den individuellen Bedürfnissen des jungen Menschen orientieren muss, gibt es keine feste Ablaufstruktur. Auch der zeitliche Rahmen kann variieren, von wenigen Stunden bis zu mehreren Tagen oder Wochen. Dies hängt jedoch auch eng mit der Art der Beratung zusammen. Grob unterscheiden wir zwischen der Beratung als Informationsvermittlung, oder aber Beratung als psychosoziale Begleitmaßnahme und Unterstützungsarbeit, bei der es um die gemeinsame Bearbeitung von Konflikten, Schwierigkeiten geht, ausgehend von der spezifischen biographischen Situation des Heranwachsenden.

Dank der vorher aufgebauten und gepflegten Beziehung zu den Heranwachsenden, werden auch kritisches Hinterfragen seitens des Jsa nicht grundsätzlich abgelehnt, sondern können ganz im Gegenteil als konstruktiv empfunden werden. Verstehen, aber nicht unbedingt einverstanden sein, so können wir die Grundhaltung des Jsa charakterisieren.

Wichtig ist dass der Jsa als glaubwürdiger Partner, Vertrauensperson, von den Heranwachsenden wahrgenommen wird und dass dieser disponibel und erreichbar ist. Dies kann u.a. mittels sogenannter Antennen, mit festen und regelmäßigen Öffnungszeiten geschaffen werden und wird aber auch dank der Ausstattung des Jsa mit einem Mobiltelefon und seine regelmäßige Präsenz in den verschiedenen Vierteln garantiert.

### Gruppenorientiert...

Die jungen Mädchen und Männer treffen und bewegen sich gerne in der Peergroup. Diese letztere kann dem Einzelnen auch Entwicklungschancen ermöglichen. Hier kann der Jsa intervenieren indem er mit der Gruppe alternative und neue Treffpunkte schafft (Bsp. Projet Cabane, Treffpunkt Hesper, Treffpunkt Howald (2012)). Wie es in Hesperingen schon oftmals umgesetzt wurde, kann der Jsa aber auch erlebnispädagogische Projekte der Gruppe anbieten oder mit ihr umsetzen (z.B. Ferienkolonie,...), oder ihren subkulturellen Background mit einbeziehen (z.B. Breakdance, Proufsall, Hip-Hop, Thai-Boxe, Rap Atelier,...).



Die Gruppenarbeit ermöglicht dem einzelnen jungen Menschen positive Erlebnisse zu machen und sich soziale Kompetenzen im Umgang mit anderen anzueignen. Es werden non formelle Bildungsangebote intendiert.

Der Jsa muss, um erfolgreich zu sein, schlagfertig in puncto Intervention sein. Zudem muss er ständig seine diagnostischen Kompetenzen und kommunikativen Fähigkeiten überprüfen und verbessern. Zusätzlich wird von ihm ein erhöhtes Potenzial seiner Wahrnehmungsfähigkeiten abverlangt welches es zur spontanen Situationsanalyse braucht.

Der Jsa nimmt die Gruppe ernst, kann mit ihnen verbindliche oder unverbindliche Vereinbarungen treffen. Wir haben in Hesperingen feststellen können dass die Effekte der Gruppenarbeit sich durchwegs positiv auf den einzelnen auswirken. Der Adressat lernt Konflikte konstruktiv zu lösen und viel wichtiger noch: er erlebt dass er Teil seines Viertels, einer Gemeinschaft ist, in der er auch Verantwortung hat, welche er maßgeblich mitgestalten und beeinflussen kann. Es liegt dem Jsa ein Verständnis des Moderators zu Grunde und nicht des Bestimmers. Die Peergroup ist ein System das sich zwar selbstständig steuert, jedoch auf Hilfen und Support von außen angewiesen ist.

Die Werte des gemeinsamen Zusammenhalts der Gruppe bleiben dabei erhalten. Gar konnten wir feststellen dass sie noch näher zusammenwächst. Die maJ stellt lediglich die Weichen damit die Betroffenen ihre wahren Ressourcen und Potenziale neu entdecken und positiv in die Gemeinschaft mit einbringen können. Die tägliche Herausforderung ist eine andere. Die Intervention innerhalb der Gruppe bietet dem Jsa wiederum Raum, Einzelgespräche zu führen und die Beziehungen zu den einzelnen zu stärken.

### **Gemeinwesenorientiert...**

Ein Teil der gemeinwesenorientierten Arbeit besteht darin die jungen Menschen, und die Gruppen in die bestehenden Netzwerke mit einzubinden.



Der Jsa in Hesperingen folgt hier dem systemischen Ansatz. Längst haben wir erkannt dass wir unseren Blick nach Außen richten müssen, ein sozusagen WEG VON dieser „Inselpädagogik“. Wir wollen nicht länger unseren Blick lediglich auf die Geschehnisse und Geschehnisse innerhalb unseres Jugendtreffs und dessen Besucher lenken. Wir messen der Stadtteilorientierung einen besonderen Wert zu (Wir können sozusagen von einer sozialräumlichen Orientierung der offenen Jugendarbeit reden, bei der die jungen Menschen immer im Zusammenhang mit ihrer Lebenswelt und der damit einhergehenden Herausforderungen gesehen werden). Folglich bietet sich uns so zum Einen die Möglichkeit der Auseinandersetzung mit einer Vielfalt von Themen an, die aber nicht nur für die Kinder und Jugendliche von Bedeutung sein können, sondern für das Leben im Stadtteil im Allgemeinen (z.B. Spielplatzsituation, Sicherheit, Jugendtreff-punkte). Zum Anderen werden die Problemlagen der Heranwachsenden nicht nur institutionell, sondern in ihrem lebensweltlichen Kontext gesehen, analysiert und bearbeitet.

Die sekundäre Zielgruppe, der Polizist, der Anrainer, der Verein, die Schule,...spielt hier eine präpondäre Rolle. Hier kann der Jsa gemeinsame Projekte mit allen Partnern des Viertels oder der Gemeinde initiieren. Orte und Institutionen von denen die

Heranwachsenden ausgeschlossen waren werden möglicherweise wieder zugänglich.

Partizipative Prozesse werden initiiert, bestehende oder neue Angebote werden gemeinsam mit allen am Netzwerk beteiligten Personen geplant und umgesetzt und die Jugendlichen nehmen an diesen Umgestaltungsprozessen teil, können gar die treibende Kraft sein.

Der Jsa spielt in diesen Prozessen eine maßgebliche Rolle. Er/sie ist derjenige welche die Lebensbedingungen der jungen Heranwachsenden kennt. Er hat einen breitgefächerten Einblick, kennt die Infrastrukturen der Gemeinde und pflegt bzw. baut die relevanten Kontakte auf. Wir wollen uns in Hesperingen nicht mehr nur mit einer institutionellen Orientierung zufrieden geben. Wir haben die Notwendigkeit erkannt unser Angebot nach Draußen zu verlagern, und unser Erfolg gibt uns Recht. Wir wollen ein Mehr in die Gestaltung von Lebensräumen und offener Milieus investieren.

## Ziele

Kurzfristige Zielsetzung / teilweise umgesetzte Ziele / erste umgesetzte Ziele :

- Präsenz im Stadtviertel zeigen – informelle Kontaktaufnahme und Kontaktaufbau – Beziehung zur Zielgruppe herstellen – gegenseitiges Vertrauen aufbauen
- Formelle Kontaktaufnahme, im Kontext von gezielten Verabredungen mit den Kindern/Jugendlichen vereinbaren. Niedrigschwellige Beratung kann an Ort und Stelle vorgenommen werden.
- Stadtviertelbesichtigung mit der Zielgruppe, Fotos werden aus der Perspektive der Heranwachsenden gemacht und zusammengetragen. Wir lernen die Treffpunkte und Aufenthaltsorte der jungen Menschen im Viertel kennen und können sie fortan regelmäßig dort aufsuchen.
- Stecknadelmethode zur Erschließung des Aktionsfeldes und Erfassung der diversen Treffpunkte, Genderanalyse- Aktivitäten der Zielgruppen erfassen
- Gestaltung/Umgestaltungsvorschläge zur Kenntnis nehmen und mit den Kindern ein Aktionskomitee gründen, welches jeweils einen Sprecher wählt um die Anliegen mit Unterstützung der maJ an die zuständigen Behörden und Ämter heranzutragen  
aktuelles Skate Projekt: „Do it share it and have fun“
- Gestaltung und Nutzung öffentlicher Räume in Anbetracht dessen, dass andere den gleichen Anspruch an ein bestimmtes Feld erheben werden ( Treffpunkt Hesper, BeachClub, Jugendtreff@KIOPA, Projet Cabane, Treffpunkt Howald, Projet „Phantasy World – Park Hesper, Projet Sandskulpturen)
- Netzwerkarbeit, wobei man sich folgende Fragen stellen sollte: o Welche Netzwerke bestehen und werden bereits von den jungen Menschen genutzt? o Welche Netzwerkpartner machen Sinn oder sind überhaupt bereit an dem Netzwerk teilzunehmen?
- Kontaktaufnahme mit allen potentiellen Partnern welche zum Netzwerk gehören, sowie die Gestaltung der Zusammenarbeit durch verbindliche Treffen und Vereinbarungen
- Klärung des Auftrages und Grenzen der maJ



## Mittelfristige Ziele und Erkenntnisse:

- Konkrete, bedürfnisorientierte Angebote im Jugendhaus für die jüngere Zielgruppe erstellen
- In den Wintermonaten sollen die jüngeren Kinder mehr Zeit im Jugendhaus verbringen als auf der Straße. Das Jugendhaus Hesperange soll allgemein für jüngere Jugendliche als Treffpunkt genutzt werden können
- Implementierung von Coolness Training®, AAT, Selfdefense Training und Workshops zum Thema Selbstbehauptung, Zivilcourage und Konfliktmanagement
- Präsenz im Sommer mit Angeboten (verbindliche und unverbindliche) draußen
- Durch regelmäßige Präsenz der maJ vor Ort, gezielt Präventionsarbeit zum Thema Gewalt, Mobbing, Drogenkonsum usw. leisten.



## Langfristige Ziele

- Schaffen von Kultur der Friedfertigkeit im Stadtviertel
- Partizipation an Projekten von Kindern und Jugendlichen im Stadtviertel
- Kinder machen die Erfahrung von Selbstwirksamkeit und Eigenverantwortung
- Verbesserung der Lebensqualität für alle Bewohner des Stadtviertels
- Die maJ als Mediator/Ansprechpartner für alle Beteiligten (primäre und sekundäre Zielgruppe)
- Kinder und Jugendliche als politische Akteure erkennen und anerkennen (Jugendtalk und Jugendgemeinderat)
- Resistent, sich abgrenzende Jugendliche durch gezielte Methode der Partizipation erreichen und aktivieren
- Sozialpädagogische Betreuung der Zielgruppe vom Kindesalter ins Jugendalter (Bspw. Transfer von Grundschule ins Gymnasium vorbereiten durch Projekt 6. Schuljahr)
- Gewaltprävention durch soziales Lernen in der Peer Group (Methode des Coolness Training® als Standard)
- Stärkung von potentiellen und tatsächlichen Opfern und Sensibilisierung von potentiellen oder tatsächlichen Tätern im öffentlichen Raum (Projekt: Stop the violence, le droit chemin, Rap Hip-Hop Atelier)
- Der mobile Jugendarbeiter als permanenter Außenposten des Jugendhauses welcher das Jugendhaus als Ressource mit den Kindern punktuell für besondere Aktivitäten nutzt (Vermittlung eines Raumangebotes)
- Externes Büro (sozusagen eine Antenne) vor Ort im Stadtviertel wo zu festgelegten Uhrzeiten Beratungsgespräche stattfinden können
- Funktionelles Netzwerk erstellen und pflegen und folglich „Wege“ verkürzen um ein effektives und schnelles Handeln und Intervenieren zu ermöglichen

Wir vom Jugendtreff Hesper haben über die Jahre festgestellt, dass wir nur erfolgreich mit Jugendlichen arbeiten können, wenn wir der Grundvoraussetzung, uns an den Bedürfnissen der Jugendlichen zu orientieren, bzw. sich an diese anzupassen, Rechnung tragen. Den Jugendlichen eigene Projekte oder Ideen zu oktroyieren ist kontraindiziert.

Wir haben festgestellt dass viele kleine Schritte auch wichtig sind und ans Ziel führen und dass vor allen Dingen der Kontakt zu den Jugendlichen gehalten und ausgebaut werden muss. Dass wir dabei auf „Rückschläge“ gefasst sein müssen, ist uns schon klar. Jugendliche sind nun mal nicht immer so verbindlich wie es teilweise Erwachsene sind, oder wie wir es von ihnen erwarten würden.

Wir bieten den Jugendlichen Raum. Dass dieser gerne in Anspruch genommen wird, zeigen unsere Statistiken der letzten Jahre (Referenz auf Statistiken!!!!). Seit Einführung der „maJ“ ist die Zahl der BesucherInnen kontinuierlich gestiegen. Für viele junge Heranwachsende, welche über die maJ zu unserem Treff kommen, sind wir die ersten Erwachsenen, welche sich ernsthaft für sie interessieren. Sicherlich haben wir keine Patentrezepte, aber wir sind in unseren methodischen Herangehensweisen flexibel. Es ist demnach nicht so, dass sich nur der Zulauf gesteigert hat, sondern es werden auch vermehrt Angebote im Haus in Anspruch genommen. Wir geben den Jugendlichen also nicht nur eine Antwort auf ihre Frage nach Raum, sondern auch auf ihre Frage nach Erlebnissen, nach Gemeinschaft, nach Entfaltung.

Z.B. bieten wir den Raum für sämtliche Musikprojekte in den Bereichen Rock, Pop, Thrash, Hip Hop...Die Projekte selbst werden in „teilweise“ Eigenregie von den Jugendlichen indiziert und geführt. „Fast“, eben aus dem Grund, weil wir als Jsa die Jugendlichen in ihren Prozessen begleiten und falls nötig unterstützend zur Seite stehen.

Wir haben auch festgestellt dass die Zahl der weiblichen Besucherinnen gestiegen ist, obwohl wir uns von der klassischen Mädchenarbeit distanziert haben. Wollen die Mädchen etwas die gleichen Angebote wie die Jungs? Derweil gibt es das zweite Tanzprojekt für Mädchen, reine Mädchenbands... Das sogenannte „remède miracle“ haben wir auch nicht. Unsere Grundhaltung die Heranwachsenden experimentieren zu lassen, und selbst mitbestimmen zu lassen was wir gemeinsam unternehmen, wird positiv von den Jugendlichen gewertet. So erweitert sich das Repertoire fortlaufend: Derweil greifen die Jugendlichen auf sehr viele Ausdrucksmöglichkeiten aus dem musischen Bereich zurück.

Dies führt bei den jungen Heranwachsenden zu einem positiven Selbstbild und zu Selbstbewusstsein. Denn es sind genau diese Jugendlichen die wiederum z.B. mit Auftritten und Engagement in und um Hesperange glänzen. (On Stéitsch, Fête de la Musique, Jugendtreff Hesper goes Philharmonie, Fun4Future Factory, Jugendgemengerot, United 2). Die Jsa der maJ nehmen die Jugendlichen ernst und begleiten sie bei der Umsetzung ihre Anforderungen. Nehmen wir das Beispiel des „Bolzplatzes“. Die ewig nichtstuenden, nörgelnden, bekifften Jugendlichen lernten ihr Gesuch zu formulieren und die einzelnen Schritte zu befolgen wie man dieses präsentiert. Solche Erfahrungswerte führen zur Erkenntnis dass die Jugendlichen „etwas“ bewirken können. Solche Erfolgserlebnisse machen schnell die Runde innerhalb der Gemeinde. Die Motivation etwas zu bewirken wird verstärkt, die Haltung des Partizipierens gefördert. Parallel ist ein ganzer Lernprozess damit verbunden. Ihr Bedürfnis nach Außen argumentieren zu können wurde sehr positiv von den Jugendlichen wahrgenommen, aber auch das Feedback von den Gemeindeverantwortlichen war schön. Mal sehen wie wir mit dem Jugendgemeinderat vorankommen werden?

Vor allen Dingen beobachten wir auch dass die Jugendlichen welche mittels und dank ihres Engagements den Bolzplatz errichtet bekamen, sich mit diesem verbunden

fühlen und auch weiterhin Verantwortung übernehmen. Wenn die Jugendlichen also ernst genommen werden, wissen sie dies auch zu würdigen. Mit Rechten sind auch Pflichten verbunden, oder?

In unserer Gemeinde kommt ein ganzer Melting Pot an Kulturen, Nationalitäten etc. zusammen. Dass sich hier die Beziehungen untereinander nicht immer problemlos gestalten, ist vorherzusehen. Nichtsdestotrotz ist das Bedürfnis der jungen Heranwachsenden nach Beziehung und Gemeinschaft omnipräsent. Die Jsa legen ganz besonderen Wert auf die kleinen Erfolge im Bereich der sozialen Kompetenzen. Diese zu stärken ist somit ein primäres Ziel. Umgangsformen unter einander werden thematisiert. Hier können die Jugendlichen sich ein Beispiel daran nehmen, welchen Umgang sie von den Erziehern vorgelebt bekommen. Diese könnten wohl unterschiedlicher kaum sein und dennoch sind deren Beziehungen aber sehr von gegenseitigem Respekt geprägt. Wir denken dass sich unser Verhalten somit auf das der Jugendlichen widerspiegelt.

Wir sehen es als Erfolg, feststellen zu können, dass immer mehr Jugendliche auf den Jsa zugehen und das Gespräch suchen und auch vermehrt bereitwillig Hilfe und Rat annehmen. Bei jungen Menschen, mit denen wir über einen längeren Zeitraum Kontakt pflegen, bemerken wir oftmals, dass sie kritikfähiger werden und auch andere Denkwesen entwickeln. Die Jugendlichen, welcher Herkunft, Hautfarbe, welchen Alters oder Glaubensgemeinschaft sie auch immer sind, entwickeln Respekt gegenüber anderen und manchmal übernehmen sie sogar Verantwortung für den Anderen. Es sind vor allem die vielen kleinen Veränderungen an denen wir die Wirkung der maJ festmachen können. z.B. der Händedruck zwischen dem Kosovare und dem Italiener schlug eine Brücke zwischen zwei völlig unterschiedlichlichen Kulturen.

In diesem Kontext können wir aber auch darauf hinweisen, dass unsere Arbeit und unsere Einflussmöglichkeiten Grenzen haben. So kann sich die Arbeit mit Jugendlichen, welche fest in ein Resellersystem (Drogenmilieu) mit eingebunden sind als sehr schwierig erweisen. Hier sind unsere Angebote vielmals nicht reizvoll genug, damit die Jugendlichen der Kriminalität lossagen.

- [www.jugendtreffhesper.lu](http://www.jugendtreffhesper.lu)



# Jugendkulturarbeit

## Begegnungen mit Kultur in Hesperingen

« Quand je fais de la musique je suis libre »

Jugendkulturarbeit (JKA) ist eine kreative Freizeitbeschäftigung, in der Alltags- und Lebenserfahrungen mithilfe von künstlerischen Medien zum Ausdruck gebracht werden.

In unserem Alltag in der offenen Jugendarbeit beobachten wir, dass unser Adressatenkreis ständig auf der Suche nach eigenem Ausdruck und Authentizität ist. Junge Heranwachsende streben aus unserer Erfahrung vor allem nach Entwicklung der Eigenständigkeit. Der Alltag vieler unserer Jugendlichen wird vom breiten Feld der Jugend(sub)kulturen bestimmt (Hip-Hop, Techno, Beatbox, Sprayer etc.). Es handelt sich hierbei um alltagskulturelle Lebensstile, in denen die jungen Heranwachsenden ihre Freizeit verbringen. Jeder Lebensstil ist gekennzeichnet durch seine Symbole und Codes (die Art sich zu kleiden, Musik, Werte und Normen usw.). Die jungen Menschen eignen sich die Codes von Jugendsubkulturen an, in denen sie sich fortan bewegen. Sie singen, tanzen, sprayen, ...

Um unsere Alltagspraxis zu erweitern und den Bedürfnissen der jungen Menschen zu begegnen, ist es unabdingbar, dass wir vom Jugendtreff Hesper die kulturelle Jugendbildung als wesentlichen Aufgabenbereich der klientenzentrierten Jugendarbeit in Angriff nehmen. Entgegen der stetigen Kommerzialisierung der Jugendskulpturen versuchen wir, die kulturellen und ästhetischen Kompetenzen der Jugendlichen zu erkennen und verstärkt herauszubilden.

Es ist uns wichtig, diese, für Außenstehende vielleicht etwas befremdlich wirkenden Lebensstile in unseren institutionellen Raum mit zu integrieren.

Wir bieten bzw. die jungen Leute gestalten mit uns Plattformen für außerschulische kulturelle Angebote, bei denen sie sowohl Akteure als auch Publikum sein können und dürfen.

Da die JKA sich prinzipiell an Mädchen wie Jungen, an Jugendliche mit einer Behinderung, an sozial vernachlässigte Jugendliche, an Jugendliche verschiedener Nationalitäten bzw. mit verschiedenen kulturellen Hintergründen richtet, hat sie eine integrationsstiftende Wirkung.

„Lebendige, kreative, lernbereite, an ihrer eigenen und an unserer gemeinsamen Zukunft interessierte Kinder und Jugendliche entwi-

ckeln sich nur dort, wo sie die Gelegenheit dazu bekommen und dies auch gewünscht ist.“ (Prof. Dr. Annelie Keil: „Jeder kann König sein.“)

So leistet die JKA im Jugendtreff Hesper einen wichtigen Beitrag zur individuellen und sozialen Entwicklung der Jugendlichen und unterstützt deren jeweilige Persönlichkeitsentfaltung bzw. begleitet sie bei ihrer Identitätsfindung.

Unterschiedliche Zielgruppen mit verschiedenen Hintergründen und in verschiedenen Lebenslagen werden angesprochen. Interessant ist auch, dass sich unsere kulturellen Angebote an der Lebenswelt der jungen Menschen orientieren. So können sich hier alltagsnahe Themen entwickeln, die alsdann im Rahmen unseres Angebotes behandelt werden.

JKA vermittelt Schlüsselqualifikationen wie z.B. Kommunikationsfähigkeit und diverse andere soziale Kompetenzen, die sich im privaten wie auch im beruflichen Bereich als nützlich erweisen können. Mit ihren unterschiedlichen Schwerpunkten bietet sie den Jugendlichen die Möglichkeit, sich spielerisch, kreativ und aktiv mit der eigenen und auch der Lebenssituation anderer auseinanderzusetzen. Weil sie erfahrungsorientiert, selbstbewusstseinsstärkend und präventiv arbeitet, erweist sich JKA als ein wirkungsvolles und nachhaltiges Medium offener Jugendarbeit.

„Es geht uns um eine neue Didaktik von Lebenskunst‘ und es ist ‚unabdingbar zu beobachten, was junge Leute umtreibt, welche Ideen sie selbst haben und welche besonderen Fähigkeiten sie als heranwachsende Generation mitbringen.“ (www.jugendkulturarbeit.com/ziele.html )

Eine JKA, die den Anspruch hat, eine solche Didaktik der Lebenskunst zu sein, sollte also zeitgemäß sein und die aktuellen Entwicklungen, die das Lebensgefühl der Jugendlichen betreffen, wie z.B. soziale Umbrüche oder unsichere Zukunftsperspektiven, berücksichtigen.



Ein wesentlicher Aspekt der JKA ist nicht nur das Heranführen von Jugendlichen an das breite Spektrum verschiedener „Kulturen“, sondern auch deren Erhalt, auch in ihrer Vielfalt. Die Chance, Jugendliche für diesen Bereich zu gewinnen, liegt in der Unbefangenheit, die viele junge Menschen gegenüber allem Neuen haben. JKA beschäftigt sich daher in erster Linie mit den Lebenswelten dieser Jugendlichen, mit ihren Neigungen und Wünschen, aber auch dem Erlernen und Erreichen „kultureller Kompetenzen“. Dies ist ein oft langer Prozess, der Durchhaltevermögen, Willenskraft und immer neue Motivation erfordert. Aufgabe der Kulturpädagogen ist es, den Kindern und Jugendlichen diesen Weg aufzuzeigen, sie stets neu für Kunst und Kultur zu begeistern, sie zu begleiten und zu fördern.

JKA ist Teil einer Jugendarbeit mit emanzipatorischem und innovativem Anspruch und erfüllt damit EU-Vorgaben wie Partizipation, Integration, Prävention und Emanzipation.

Außerdem bezieht sich JKA auf:

- „die Identitätsbildung in unterschiedlichen Milieus und Gruppen
- die Auseinandersetzung mit Fremden im Sinne interkultureller Arbeit
- die Verbesserung gesellschaftlicher Partizipationschancen
- die Intensivierung von Kommunikation und Interaktion
- das Verhältnis zwischen Mensch und Umwelt
- die Sensibilisierung für gesellschaftliche und politische Entwicklungen.“ (MAGS 1994, S. 150)

Seinen Ideen freien Lauf zu lassen, zu experimentieren, gemeinsam kreativ zu arbeiten ohne den Druck eines vorgegebenen Resultats, löst bei den Jugendlichen eine große Faszination aus. In diesem Kontext verstehen wir, d.h. der Jugendtreff Hesper, Erziehung nicht als vorhersehbares Szenario, sondern als kreatives Erfahrbarmachen von Alltags- und Lebenswelten.

Die Angebote der JKA sind vielfältig und die Schwerpunkte abhängig von den (infra)strukturellen Gegebenheiten unserer Einrichtung. So kann in den Angeboten beispielsweise Soziales mit Kultur verbunden werden oder z.B. auch die Vermittlung von künstlerischen Techniken im Mittelpunkt stehen. Bei all unseren Schwerpunktsetzungen ist es uns vor allem wichtig, dass der junge Mensch sich nicht als Konsument von Kultur versteht, sondern animiert wird, mitzumachen.

Die Projektarbeiten

Bei den Projektarbeiten geht es um das selbstständige Bearbeiten einer Aufgabe durch eine Gruppe, von der Planung, über die Durchführung, bis hin zur Präsentation des Ergebnisses. Die Aufgabe ist zeitlich befristet – dies wird den Teilnehmern anhand eines sog. Timetables transparent gemacht –und auch die Teilnehmerzahl ist begrenzt und wird im Vorfeld festgelegt. Projektarbeit hat einen innovativen,

experimentellen Charakter und richtet sich oft an „schwierige“ Zielgruppen mit dem Ziel, ihnen neue Bildungschancen zu eröffnen. Durch die gemeinsame Durchführung und die direkte Präsentation der Ergebnisse werden den Jugendlichen Anerkennung, Bestätigung und Motivation vermittelt. So wird in vielen Fällen ein langfristiges Interesse an kultureller Betätigung gefördert und bei den Teilnehmern entsteht eine Tendenz zur autodidaktischen Aneignung von Kulturgütern, die auch nach der Beendigung eines Projektes noch fortwirkt.

#### Die offenen Werkstattangebote

Daneben existieren Offene Werkstattangebote. Dies sind offene, fachlich ausgestattete Räume, in denen regelmäßig Aktivitäten in den verschiedenen künstlerischen Bereichen angeboten werden.

Beispiel Proufsall: Es handelt sich um einen fachlich ausgestatteten Musikraum, mit Angeboten in den verschiedenen Musikkulturen wie Hip-Hop, Rap und Soul sowie Vocal Coaching, Schreibateliers, Drums, Beatbox. Die Jugendlichen können diese Angebote nach Lust und Laune nutzen.

Offene Werkstattangebote können aber auch Schnupperateliers sein, die gegebenenfalls in feste Workshops umgewandelt werden, wenn bei den Jugendlichen Nachfrage besteht. Offene Angebote sind nicht verbindlich, es wird kein konsequentes Durchhaltevermögen und Engagement vom Jugendlichen verlangt, sie werden eher als Schnupperkurse angesehen.

#### Die Gruppenarbeiten

In der Gruppenarbeit (GA) wird der Umgang mit neuen Materialien bzw. neuen Medien angeboten. Feste Zeiten und feste Orte werden eingehalten, damit eine Gruppendynamik entstehen kann. Gruppenarbeit setzt, mit Blick auf die regelmäßige Teilnahme an einem Angebot, einen gewissen Interessengrad voraus. Neben der Gruppenarbeit werden in den verschiedenen Bereichen auch Kurse von ausgebildeten Fachkräften veranstaltet. GA setzt bei den Jugendlichen Engagement, Ausdauer und Kontinuität voraus. Sie findet immer in einem festgelegten Zeitrahmen statt.

#### Workshops und Einmalveranstaltungen

Workshops und Einmalveranstaltungen sind Angebote zu einem klar definierten Thema in einem begrenzten Zeitraum (z. B. am Wochenende). Von den Jugendlichen wird hierbei eigenes Mitwirken, Verbindlichkeit, Engagement und Durchhaltevermögen verlangt, denn es geht darum, ein gemeinsames Resultat zu erarbeiten.

Informelle Treffen und Begegnungen im offenen Bereich des Jugendkulturhauses fördern die Kommunikation und bieten den Jugendlichen die Möglichkeit, sich selbst künstlerisch, sozial oder politisch zu engagieren.

Zusammenfassend lässt sich festhalten, dass Jugendkulturarbeit und ihre Angebote ein unverzichtbares Instrument sind, um die unterschiedlichsten Gruppen von Jugendlichen zu erreichen, sie und ihren oftmals von Subkulturen und eigener Identitätssuche geprägten Lebensstil zu verstehen und ihnen so gegebenenfalls die nötige Unterstützung in ihrer Entwicklung zu bieten.

#### Bibliographie:

Deinet Ulrich/Sturzenhecker Benedikt (Hrsg.): Handbuch Offene Kinder- und Jugendarbeit. 3., völlig überarbeitete erweiterte Auflage. VS Verlag für Sozialwissenschaften.  
Liebich/Mayrhofer/Zacharias (Hrsg.): Kommunale Kinder- und Jugendarbeit im Aufwind? München, 1991



und

und

# Jugendgemeinderat (JGR)



## I. Vision

Der Jugendgemeinderat ist ein wichtiger Beitrag zur aktiven Partizipation der Jugendlichen am Gemeindeleben. Die Meinung der Jugendlichen zählt, sie ist den Gemeindeverantwortlichen wichtig. Durch den Jugendgemeinderat wird ein regelmäßiger Austausch zwischen Politikern und Jugendlichen stattfinden. Das Resultat wird eine « Win-win » Situation für alle Beteiligten sein. Den Anliegen der Jugendlichen wird vermehrt Rechnung getragen und die Gemeinde kann eine besser informierte Jugendpolitik machen. Was Jugendliche brauchen und ihnen wichtig ist, wird weniger eine spekulative Frage sein, sondern konkret von den Betroffenen erläutert. Spezifische Projekte und Maßnahmen für Jugendliche sowie die Berücksichtigung der Perspektive der Jugendlichen in allgemeinen Gemeindeprojekten wird das Resultat dieser partizipativen kommunalen Jugendpolitik sein.

## II. Mission

Jugendliche haben Visionen und Meinungen wie die Gemeinde sich entwickeln soll, vor allem was sie selbst angeht, aber auch was die Gemeinde im Allgemeinen angeht. Der Jugendgemeinderat bietet ihnen die Plattform, diese Meinungen mit anderen Jugendlichen zu diskutieren, gemeinsame Vorschläge zu entwickeln und ist somit eine wichtige Denkfabrik für die kommunale Jugendpolitik. Der Jugendgemeinderat ist offen für alle Jugendlichen zwischen 12 und 24 Jahren in der Gemeinde.

Auch Nicht-Mitglieder können aktiv an der Arbeit des Jugendgemeinderates teilnehmen. Der Jugendgemeinderat hat zu diesem Zweck die Aufgabe die Jugendlichen in der Gemeinde über seine Aktivitäten zu informieren.

## III. Ziele

Der Jugendgemeinderat

- bietet den Jugendlichen eine Plattform um regelmäßig ihre Bedürfnisse und Anliegen zu diskutieren und dem Gemeinderat mitzuteilen ;
- übernimmt Verantwortung um die Interessen der Jugendlichen langfristig gegenüber dem Gemeinderat zu vertreten und die Umsetzung von Maßnahmen kontinuierlich zu verfolgen
- fördert das soziale und politische ehrenamtliche Engagement in der Gemeinde und darüber hinaus ;
- ist ein Ort des Lernens von sozialen Kompetenzen. Jugendliche lernen durch die Teilnahme am Jugendgemeinderat, wie sie sich auch in der Schule, im Beruf und in der Gesellschaft einbringen können.

## IV. Organisation

Der Sitz des Jugendgemeinderates ist im « Jugendtreff Hesper ». Während den Sitzungen wird Luxemburgisch geredet. Bei Bedarf kann eine Übersetzung ins Französische angefragt werden.

4motion asbl. und das kommunale Jugendhaus werden den Jugendgemeinderat organisatorisch und pädagogische begleiten. Die Kosten für das Funktionieren des Jugendgemeinderates werden von der Gemeinde getragen.

Richtlinien:

die genaue Funktionsweise des Jugendgemeinderates wird neu definiert und nachträglich zum CAG hinzugefügt.

### **Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat / Schöffenrat**

Mindestens einmal im Jahr finden gemeinsame Versammlungen zwischen dem Schöffenrat und dem Jugendgemeinderat statt. In diesen Versammlungen tauschen sich die politischen Verantwortlichen mit den Jugendlichen über aktuelle Themen und die Beschlüsse der Jugendlichen aus. Der Vorstand bereitet diese Versammlung vor und schickt dem Schöffenrat im Voraus Informationen zu den Gesprächsthemen. Der Schöffenrat kann auch den Gemeinderat zu diesen Sitzungen einladen. Ist dies nicht der Fall, schickt der Schöffenrat den Gemeinderäten einen Bericht der Versammlung. Die Mitglieder des Jugendgemeinderates bekommen für alle öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates eine Einladung und wenn jugendrelevante Projekte auf der Tagesordnung stehen, wird dies explizit in der Einladung erwähnt. Der Schöffenrat informiert mindestens einmal pro Jahr den Gemeinderat über die Arbeiten im Jugendgemeinderat und lädt zu diesem Zweck, wenn möglich, den Präsidenten respektiv die Präsidentin des Jugendgemeinderates ein.

Das Konzept des JGR wird 2016 überarbeitet.



## Staff

<b>Romain Juncker</b>	Chargé de direction
<b>Pol Godinho</b>	Educateur diplômé 40 heures
<b>Jasmine Thill</b>	Educatrice diplômée 20 heures
<b>Musa Gashi</b>	Animateur 40 heures
<b>Emerson Silva</b>	Educateur en formation 20 heures
<b>Haris Huremovic</b>	Educateur spécialisé 40 heures - Betreit Wunnen
<b>Miki Vujovic</b>	Educateur gradué Divers titres de Champion en Kick/Thai/Free France Animateur Ateliers Street Sports Animateur Thai Boxe
<b>Toto Redin</b>	Animateur Thai Boxe
<b>Carole Lauer</b>	Animatrice ateliers créatifs
<b>Christian Ewert</b>	Développement et maintenance du site «Jugendtreff Hesper»







*Jugend Treff*  
Hesper

**Adresse:**

**365 rte de Thionville  
L-5885 Hesperange  
Tel: 26 36 02 88  
Fax: 26 36 02 86**

[www.jugendtreffhesper.lu](http://www.jugendtreffhesper.lu)